

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 80 (1080) ♦ Субота, 29 квітня 1995 року ♦ Ціна договірна

Хай живе солідарність! Людини й природи



Фото Зеновія КОВАЛІ

Валерій ЦИЮТІН. журналіст ПІД ЗАХИСТОМ МЕНШОГО БРАТА

Прізвище іноді замислюється над різними символами. Приміром, над бойовим орденом — як символом мужності, чи над колесом — як символом Всесвіту, чи над лебедом — як символом Дому. Аж ось, це прізвище, але й небезпечно, бо той же лебедь не замислюється над

своєю символічністю, йому, либонь, було б смішно все це, якби він дізнався.

Цікаво — чи ми для лебедя що-небудь символізуємо? І що саме? Навряд чи щось особливо приємне.

Мій роздум перериває двоїстий ошук Кірюшка.

— Діусю, ну чому вони стріляють? — питає він щовечора о восьмій годині, коли починаються останні кінофільми.

(Закінчення на 9-й стор.)

Олег ДЬОМІН: «Нам необхідно створити міжпарламентську комісію з Держдумою Росії»

У Москві з робочим візитом побувала делегація Верховної Ради України, яку очолював заступник Голови українського парламенту Олег Дьомін. В ексклюзивному інтерв'ю кореспондентки Укрінформу він сказав:

— Ми задоволені результатами візиту до Держдуми Росії. Постановлені мети в основному досягнуті. На сьогоднішній день у нашого парламенту країни

за яким і взаєморозуміння з американським Конгресом, ніж з Держдумою Росії. Проте саме з найбільш чинним сусідом доводиться застосовувати загальні проблеми. Тому наші пропозиції про створення міжпарламентської комісії законодавчих органів двох держав було зустрінуто з розумінням і, в принципі, з цього питання досягнуто домовленості.

Звернення IV Конгресу Федерації професійних спілок України

до всіх членів профспілок, до трудящих України в зв'язку з Днем міжнародної солідарності трудящих 1 Травня Шановні співвітчизники!

Наближається 1 Травня — День міжнародної солідарності трудящих, який традиційно відзначає трудове людство світу.

В Україні, на жаль, цей день затьмарений сумними підсумками в житті і праці. Виробництво катастрофічно знижується, в занепаді сільське господарство, зростають смертність, злочинність. Непродумана економічна політика, яку продовжують проводити центральні органи влади, нестримне підвищення цін на товари першої необхідності і продукти харчування, комунальні послуги і транспорт відкинули більшість працездатного населення за межу бідності, ставлять його на грань виживання. Особливо потерпають пенсіонери, студенти, інші категорії людей.

Сьогодні важко всім. Вихід один — об'єднатися і спільними зусиллями змінити на крає той стан, в якому опинилася Україна.

Нехай символом єдності стане Першотравень, який понад 100 років тому було проголошено Днем міжнародної солідарності трудящих усіх країн світу.

Ми закликаємо членів профспілок, трудящих України не залишатися в цей день наодинці зі своїми труднощами і бідами, не бути байдужими, а взяти участь у заходах, що проводитимуться на місцях.

Наше гасло: єдність дій людей праці в ім'я кращого життя!

Прийнято 26 квітня 1995 року.

Олександр Мороз — про проблему ЧФ...

Кельн. 27 квітня. Проблему Чорноморського флоту буде розв'язано найближчим часом «на державному рівні», заявив у четвер українським журналістам Голова Верховної Ради України Олександр Мороз. Він очолює українську парламентську делегацію, яка перебуває з візитом у Німеччині.

Глава українського парламенту вважає «неприпустимим» передання Севастополя під військово-морську базу російського ЧФ.

За його словами, Чорноморському флоту необхідно виділити в Севастополі територію для стоянок кораблів і розміщення різних служб забезпечення. Базування ЧФ, наголосив він, має здійснюватися на умовах оренди.

...і про участь України в торжествах у Берліні

Бонн. 27 квітня. Глава українського парламенту Олександр Мороз сподівається, що Німеччина вивчить можливість участі України в торжествах з нагоди 50-річчя закінчення другої світової війни, що відбудеться 8 травня в Берліні.

Він заявив, що «Україна втратила в роки війни близько 5 млн. чоловік і вже цим заслуговує право бути серед членів антитілерівської коаліції на торжествах 8 травня».

Це питання серед інших обговорювалося на зустрічі О. Мороза з держміністром МЗС ФРН Гельмутом Шефером, яка відбулася 27 квітня.

Читайте в суботньому номері:

3
стор.

**Пошуковий загін
«Пам'ять».
Дорогами минулої війни.**

6-7
стор.

**Чеченія.
Гори стогнуть від болю і горя.**
Нотатки із зони бойових дій.

10-11
стор.

**Поштовий романс
Бориса Гмирі і Дмитра
Шостаковича.**

12
стор.

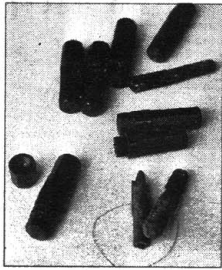
**Піلسудський і Петлюра.
Історія угоди.**

Віталій МАКСЮТЕНКО, «Голос України»

Усе, що було не зі мною...

ДОПОКИ гідно не поховано полеглого солдата, війна не може вважатися закінченою. На полях, у ярах і лісах України ще тисячі безіменних могиł війни, сім'ям яких колись повідомляли: «Пропав безвісти». Держава давно б мала подбати про гідні почесні кожному, хто поліг на полі бою, та все не до того. Слава Богу, є ще серед нас люди, для котрих пам'ять про війну, її мучеників стала покликом совісті.

Форма на зразок солдатської, рюкзак, саперна лопатка (обов'язково воєнна, знайдена під час розкопок), німецька фляга (радянські були чомусь переважно скляні) — такий вигляд у членів Сумського пошукового загону «Пам'ять». За сім років загиб проїною боротьбою війни сотні кілометрів, розкопали ям'я тисяч полеглих, встановили 132 імені загиблих, 27 місць падіння радянських літаків.



А почалося все з того, що художник керівник Сумського ТЮГу Віктор Татаренко задумав знайти місця загибелі у 1943 році трьох радянських літаків. Був він тоді 14-річним і на власні очі бачив трагедію, яка сталася у небі над рідним селом. Майже три роки група добровольців власним коштом під час канікул і відпусток вела пошук. Врешті підняли останки літаків і людей, встановили імена пілотів. На відкритті меморіалу до Сум приїхали ветерани 180-го авіаційного полку 202-ї авіаційно-бомбардувальної дивізії 2-ї повітряної армії Воронезького фронту. З рук фронтовиків слідопити отримали, як вони самі зізнаються, найвищі у своєму житті нагороди: кожному вручили почесний знак «Ветерану 202-ї авіадивізії».

Тоді ж народилася ідея створити постійно діючий обласний пошуковий загін. Його базою стало Сумське ПТУ № 1, а командиром — заступник директора училища з навчально-виховної роботи Сергій Охрименко. Сьогодні у загоні 28 чоловік. Четверо новачки, решта досвідчені слідопити, котрим є що згадати.

У прозорому футлярчику — двадцятиграмий осколок снаряда. Інструктор загону Сергій Беспалов зберігає його як згадку про першу Всеукраїнську виставку Пам'яті під Ізюмом у 1992 році. Але це не сувенір — хірург витяг його з голови Сергія. Під час розкопок вибухнув снаряд — двоє загинули, двоє тяжко поранено.

Не тільки цим запам'яталася ізюмська виставка: примурили її до 50-річчя визволення України. В рамках програми «Пам'ять землі» робилися паспортизації усіх поховань і республіканська асоціація молодіжних об'єднань «Обеліск» оголосила операцію «Харківський вузол». Належало встановити долю воїнів, які опинилися під Харковом у ході нещодавнього наступу 1942 року. Сотні останків видобули з землі там, де погинуло 70 відсотків солдатів 8-ї гвардійської армії.

Друга Виха була минулого року в Глухові. Тут у 1941-43 рр. був один з найбільших в Україні концтаборів військовополонених. За сезон слідопити ексгумували 2100 останків, знайшли близько 30 солдатських медальйонів, половину з яких вдалося «розшифрувати». Усього ж у траншеях під Глуховом закопано понад 10 тисяч закатованих гітлерівців-людей.

— Після того, що ми бачили і пережили у Глухові, я для себе твердо вирішив — це свята справа і слугувати їй, доки стане сил, — говорить пошуковець з 6-річним стажем Володимир Копица.

Діти на рік, навесні й восени, загиб вихуєся за підготуванням закладів пам'яті маршрутом. Слідопити детально обізнані з оперативними зведеннями бойових дій, вони досконало знають навіть, де який окоп було викопано. Стараминами «Пам'яті» з'явилися обеліски і меморіальні знаки у Ямпільському, Путівському, Глухівському, Тростянецькому районах. Цього року загиб працюватиме у селах

Кролевецького району, де влітку-восени 1941 року діав 3-й повітряно-десантний корпус, а також у Конотопському районі, де воювали частини 40-ї армії Південно-Західного фронту, продовжувати розкопки на території глухівського табору.

Щоразу перед виїздом в експедицію вони вивчають архівні матеріали, мемuari про воєнні дії у районах планових розкопок, здають записки на знання зброї і правил поведінки з нею, а також на відміна подати першу медичну допомогу. Результати розкопок ретельно досліджуються, хоч на деякі запитання й дотепер відповідей нема. Чому, скажімо, серед загиблих частини згоднута у чорні бушлати? Або як опинилися на території Сумщини 21-а гірськокавалерійська дивізія, бронзову печатку якої знайдено у Сумах?

Є версії: «чорнобушлатники» — то білці другого стратегічного ешелону, який створювався Сталіним з п'яні, а одягали їх так, аби замаскувати масову мобілізацію та підготовку до війни. Гірськокавалерійська ж дивізія квартирувала в Україні з 1939 року і, напевно, готувалася до удару по Румунії, аби відіграти її нафту від Німеччини.

Розкопки засвідчують, що часто солдатам відводилася роль зничайніського гарматного м'яса. Інакше як розумити випадки, коли у воронці з останками 3-4 білці знаходили лише одну боюву гвинтівку і 2-3 мундирні гвинтівки з написом на прикладі «ОСОАВІАХІМ — 1932».

— Тісні контакти з архівом Міністерства оборони підвели нас до висновку, що списки безповоротних втрат на фронті не відповідають дійсності, — говорить Сергій Охрименко. — Оскільки втрати живої сили впливали на оцінку командування, останнє прагнуло у зв'язках звести ці цифри до мінімуму. Робилося це просто: «пропав безвісти». Для командири «неточність» виглядала, а для сім'ї загиблого це означало, що держава не надаватиме допомоги у зв'язку з втратою годувальника. З цієї ж метою, а це аби приховати справжній масштаб втрат, у 1942 році відмінили солдатські медальйони.

На пошукових стежках траплялося зустрічати хлопців з «Пам'яті» так званих «чорних слідопитів», мародерів. Їм не було йшли, як правило, попередню загоноу, залишаючи після себе сплондровані могили, розкидані останки, розстріляні з обрізів черепи, обпудлені на кострищах кістки. Шкавлю їм тільки те, що можна вигідно збути колекціонерам — бойові нагороди, знаки, зброя. Щоправда в Україні такий вандалізм не набув масового поширення. Але й поодинокі випадки являють душу соромом. Болить і те, що пошуковці робота нікому, окрім ентузіастів у державі не потрібна. Святкуємо 50-річчя Перемоги, не маючи Закону про увічнення пам'яті загиблих та пошукову роботу. У Росії такий закон діє другий рік. У бюджеті навіть не передбачено статті витрат на пошук і перепоховання останків захисників Батьківщини.

Штотільки у кімнати музею при СІПУ у них загальний збір. Учень і робітник, художник, педагог — вони вже не уявляють життя одне без одного. На матеріальні труднощі не нарікають. Ніхто не допомагає? Нехай, аби тільки не заважає. І ще не люблять у загоні гучних фраз про громадянський обов'язок, патріотизм тощо. Спокійно і переконано роблять важку, але благородну справу. Хлопці інколи запитують: навіщо вам це, краще б відпочивали або займалися бізнесом. Що тут відповісти?

Сума.

На знімку: перепоховання воїнів у с. Більшів-Ямпільського району.

Фото Сергія ОХРИМЕНКА.

Чорнобиль ще не минув

(Початок на 2-й стор.)

...Деякі днів тому я зустрічався з Президентом України. Леонід Данилович Кучма був проінформований про стан здоров'я ліквідаторів та постраждалих власників аварії 1986 року, про проблеми забруднених територій. Він погодився з тим, що вирішення всього комплексу проблем має координувати саме Мінчорнобиль. Було визначено за необхідне посилити державне керівництво всім комплексом робіт з ліквідації наслідків аварії і соціального захисту потерпілих. З цієї метою чорнобильське управління при обласних Радах народних депутатів будуватиме підпорядковані їй Мінчорнобиль України.

— Але чи покранить це ситуацію? Адже коштів в державному бюджеті бракує, через що компенсації виплачуються несвочасно, не виконуються програма переселення...

— Це дійсно так. Коли чотири роки тому в держбюджеті частка «чорнобильських» витрат становила 15,6%, то на рік 1995-й закладало лише 3,4%. Це — менш як третина від потреби.

Але ми розраховуємо через посилення управлінської вертикалі зробити більш ефективним використання цих коштів. Необхідно створити Чорнобильський банк, як це і передбачено Законом України про статус забруднених територій. Ми розраховуємо також на суттєву корекцію курсу реформ. Не обійшло посилення й соціальної орієнтації, збільшити частку заробітної плати в ВНП. Слід змінити саму концепцію соціального захисту людей, подолати настрій безвиході, приреченості, що панують у багатьох ліквідаторів і потерпілих.

— Цим і зумовлені зміни та доповнення до пакету «чорнобильських» законів, над якими сьогодні працює комісія?

— Почасті. Але підкреслюю, що ініціатива перегляду законів належить Кабінету міністрів. Ми співпрацюємо з урядом, намагаючись скоротити витрати, не знижуючи рівня соціальної захищеності населення. Крім того, зміни до закону покликані примусити діяти ті його статті, які досі не працювали. Це стосується і поширення 21, 23 Закону про статус та соціальний захист осіб, постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи, на дітей.

Прагнемо поширити компенсації та пільги також на важко хворих маленьких громадян України, яких досі цей Закон не захищав.

Взагалі ми відпрацьовували більш як тисячу пропозицій. У новій редакції буде викладена майже половина його статей.

— Чи буде переглянуто процедуру надання статусу ліквідатора аварії? Не секрет, що багато хто з власників чорнобильських пошвидчень не був у «зоні» навіть на екскурсії.

— Можливо, декому вдалося «вибити» для себе незаконні пільги. Але абсолютну надійність системи захисту від шахраїв у світі не існує. І щось міняти в про-

цедурі через 9 років після аварії безглуздо.

До комісії, до речі, дуже часто звертаються з вимогами надати їм статус ліквідатора працівники ПУСО (пункти санітарної обробки). Але ж тоді заради справедливості слід згадати і працівників м'ясо- та льонокомбінатів, які займалися переробкою забрудненої продукції. Руки цих людей в пряму розуміні обпалені радіацією, і вони теж заслуговують на статус ліквідатора. Коли міркувати так і далі, майже все доросле населення України так чи інакше брало участь у ліквідації аварії на ЧАЕС. Проте Закон покликаний захищати найбільш постраждалих, тих, хто безпосередньо брав участь у ліквідації аварії, врятувавши нас від ще більшої катастрофи. На жаль, багато хто з них вже ніколи не скористається з тих пільг...

— І останнє. Володимире Михайловичу, нещодавно у нас з'явився привід для оптимізму — Європейський Союз та «велика сімка» погодилися з необхідністю комплексного підходу до розв'язання проблеми ЧАЕС...

— Я поки що не поділяю такого оптимізму. На жаль, завдяки вузькокомунічному підходу наших чиновників до Чорнобильської проблеми, світ зводиться до закриття ЧАЕС. Верховна Рада прийняла відповідне звернення до ЄС та парламенти країн «великої сімки». Ми сподіваємося на те, що світове співтовариство свою позицію скорегує. Ми сподіваємося на допомогу Заходу і у вирішенні долі ЧАЕС, і у фінансуванні програм, пов'язаних із захистом людей, реабілітацією забруднених земель, перетворенням 30-кілометрової зони в прибутокний для України науково-дослідний полігон. Одне слово, у комплексному розв'язанні проблем. Іншого підходу і бути не може.

Останнім часом з боку атомного лобі посилюється пропаганда — мовляв, і масштаби аварії перебільшені, і чорнобильський фонд варто було б спрямувати не на захист людей, а на створення замкненого ядерного циклу, і взагалі вирішувати долю атомної енергетики мають лише професіонали... Ми, звісно, повинні цінувати (і цінуємо) професіоналам. Але Чорнобильську катастрофу зробили можливим теж не дилетанти. А от серед тих, хто гасив пожежу, чистив дах, будували «саркофаг» професіонали-ядерники становили далеко не переважну більшість. Потрібно згадати і про 3 мільйони неспеціалізованих, зокрема, дітей, які отримали і отримують сьогодні солідні порції радіонуклідів з усіма відомими негативними наслідками.

Враховуючи це, слід обережніше поводитися з висловлюваннями щодо професіоналізму. За фактивним, звісно, перше слово, але прості люди теж мають право брати участь у вирішенні своїх долі — їм жити на цій землі!

Ігорем запасає
Галина ТИХА.

До 50-річчя Перемоги — годинники з символікою
пропонує корпорація «МАЙ» ексклюзивний представник 1-го Московського заводу «ПОЛІТ» та Петродворцового заводу «РАКЕТА» на Україні. Телефони в містах: Київ — (044) 430-34-71, 444-64-17, Луганськ — (0642) 49-97-55.

У номер

● Чернівці

Співробітництво міцнітиме

У Чернівцях відбулося підписання угоди про економічно-культурне співробітництво між Сучавським повітом (Румунія) та Чернівецькою областю. Сторони не перший рік допомагають одна одній технічними засобами, будівельними матеріалами, сільськогосподарською продукцією. Торік спільний товарооборот перевищив три мільйони доларів США.

Нова угода передбачає створення у Чернівцях та Сучаві філій українсько-румунського банку, відкриття в Сучаві відділу Буківинської торгово-промислової палати, започаткування спільних українсько-румунських підприємств.

Угоду підписали префект Сучавського повіту Йон Банческу та голова Чернівецької обласної Ради народних депутатів Іван Гнатюшин.

● Харків

У Харкові відкривається нова лінія метро

27 квітня новою лінією Харківського метрополітену пройшов перший поїзд. Його пасажирами були метробудівці, «батьки» міста та області. Уже немає сумніву, що 3 травня проїхати новозбудованою підземкою зможуть усі бажачі харків'яни і гості міста.

Введення в дію першої черги третьої лінії Харківського метро у переддень 50-річчя Великої Перемоги стало можливим за активної, напруженої роботи передусім колективу метробудівників, керівників об'єкту, міських конструкторів, працівників харківських підприємств. Таким чином, Харків став першим обласним центром СНД, де споруджено аж три лінії метро. Найближчими роками плановано завершити роботи на інших ділянках нової лінії, проектувати спорудити станції в густонаселених віддалених районах міста.

Очікується, що в церемонії урочистого відкриття нової лінії Харківського метро візьме участь Президент України Леонід Кучма.

● Севастополь

Чужі на своєму святі?

Командування Чорноморського флоту вважає за неможливе і аморальне участь Військово-Морських Сил України в заходах, присвячених Дню Перемоги, оскільки моряки українського флоту склали іншу присягу, тобто присягнули народові незалежної держави.

● Київ

Зібрав конкурс молоді таланти

Чотирнадцять державних прапорів країн Західної Європи, Америки та ближнього зарубіжжя прикрасили сцену Великого залу консерваторії, де відбулося урочисте відкриття Першого міжнародного конкурсу юних піаністів пам'яті Володимира Горовця. Україні належить особлива роль — майже тридцять мистецтвознавців своїх талановитих музикантів, котрі цими днями виборюють лауреатські звання та почесні нагороди.

Успалення ім'я Володимира Горовця — неперевершеного майстра фортепіанного мистецтва, відомого й улюбленого у цілому світі, надає конкурсу особливого іміджу. Народившись у Києві на початку ХХ століття, Горовиць здобув музичну освіту у найстарішому навчальному закладі України — Київському музичному училищі, а потім і в консерваторії. Його педагогами були видатні майстри — засновники української фортепіанної школи — В.Пукальський та Ф.Блуменфельд. Тут, на батьківщині, Горовиць починає свій творчий шлях, виступаючи у першопочинну добу в Києві, Одесі, Москві і Петрограді.

«Ми не залишимо армію один на один з її проблемами», —

наголосив Верховний Головнокомандуючий Збройними Силами Президент України Леонід Кучма, який 27 квітня побував на державному полігоні ракетних військ та артилерії ЗС, на планових тактичних навчаннях.

Тут, неподалік Переяслава-Хмельницького, учасники навчання — члени Ради оборони України, представники Верховної Ради, Кабінету міністрів, керівники підприємств ВПК, керівництво Збройних Сил України та військової атташе, акредитовані у нашій державі, — оглянули зразки ракетно-артилерійської техніки, що на озброєнні ЗС України, а також спостерігали за нанесенням ракетного групового удару ракетними комплексами «Точка» та бойовими стрільбами підрозділів реактивної артилерії «рад», «Ураган» і «Смерч».

Як доповів Президенту керівник навчань — начальник ракетних військ і артилерії ЗС України генерал-полковник Володимир Терещенко, усі ракети влучили в ціль. Про це засвідчили голоснокомандуючим. Леонід Данилович зауважив, що, на жаль, не підписав ніякого Указу, щоб заохотити військових,



які так влучно стріляють. А ще побажав, щоб їм ніколи не довелося застосовувати цю грізну зброю у справжніх цілях.

Говорячи про перспективи Збройних Сил, Леонід Кучма наголосив:

— Треба мати чітку і ясну військову доктрину, якої, на превеликий жаль, у нашої держави немає. Згідно старої, треба викопати окопи по усьому кордо-

ну й оборонятися. Я не сприймаю такої доктрини. Належить спочатку розробити нормальну доктрину та згідно з нею розбудовувати наші Збройні Сили.

Ігор МЕЛЬНИЧУК,
прес-служба МО.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Григорій ГРИНЬ, «Голос України»

Бої місцевого значення

Чергові й позачергові сесії міськради у Кременчуці відбуваються мало не щомісяця. На останній депутати висловили недовір'я меру

Конфлікт цей де в чому навіть запрограмований. Уже у самому обранні на посаду голови міськради Леоніда Білана було закладено чимало суперечностей, які з часом і виявились у протистоянні між мером і депутатським корпусом. З одного боку — нова людина у владних структурах: молодий, енергійний і діяльний, а з іншого — багатовіковий харківський керівник, який у своїх честолюбних намірах керується нерідко не буквою закону, а волюнтаризмом одноосібними рішеннями, а то й прийомами. З іншого — такий самий неодноразовий у своїх оцінках і прагненнях міський депутатський загаль, звиклий передовсім аби до нього не тільки прислухалися, а ще і рахувалися. Зрештою, проти мера постає навіть апарат виконавчого, тобто сформована ним самим команда. Різ протистояння обидві сторони

копали досить енергійно, хоча й за доміном типовим політичним сценарієм, із публічним демонструванням нижньої близьки протиння, пошуком прихованих ворогів, погрозами тощо.

Втім, прозвучало на останній сесії і чимало типових прикладів, які досить вразливо характеризують волонтеристський стиль керівництва та наслідки, до яких він призводить. Нікого не подивляючи, не враховуючи матеріальних і фінансових можливостей міста, Леонід Білан з власної ініціатиції дав згоду провести в Кременчуці чемпіонат Європи з мотоболу, але відповідальність за це переклад на плечі свого заступника. За попередніми підрахунками, обійдеться він місту в 40–50 мільярдів карбованців. Отож, сесія виходила за недоліпні фінансувати змагання за рахунок місцевого

бюджету і перекинула їх на плечі безпосереднього ініціатора. Ймовіріше, за такого перебігу подій, бої місцевого значення переростуть у міжнародний скандал.

Інший факт це більш промовистий, аби не сказати комічний. Вирішати зайнятися підприємницькою діяльністю на благо рідного міста, голова міськради без погодження з членами виконавчого і депутатами підписав угоду на участь у новоспеченій асоціації «Нові технології», до складу якої увійшло зарубіжне акціонерне товариство закритого типу (з контрольним пакетом акцій), торговельно-обслуговуюче підприємство і Кременчуцький міський кондомініум. Його голова! Найцікавіше те, що новоспечений акціонер висів як заставу... адміністративний будинок міськради. Можна сміятися, коли б не хотілося плакати. Бо вочевидь, що за такої ситуації нікого в місті в лагодивших не по-рине з головою у роботу. Єдине, що вони це можуть зробити, це скласти чергову позачергову сесію.

Полтавська область.

УТОЧНЕННЯ

У матеріалі «Потрібні професійнальній охоронці таємниці» — «Гу» від 27 квітня 1995 року, розмова з головою

Державного комітету України з питань державних секретів Павлом Олексійовичем Мисником — з технічних причин допущені помилки. У третьому абзаці першої колонки замість «абсолютно секретно» треба — «цілком таємно», а за-

мість «секретно» — «таємно». У третьому абзаці четвертої колонки замість «контррозвідкою» треба — «розвідкою». Просимо вибачити за допущені помилки.

Гумор тижня

«ЖЕК — незалежність»

Вирішили в нашому ЖЕКУ ужити остаточну перебудову, а зарекомундувати. Тільки без поділу влади й підрозділів пропагандистської підтримки таку справу не обходиться. Як це робити, ніхто не знає. Тоді дирекція Петько (він чоловік розумний, хоча відтоді, як разом з дідом скрутив асфальт, більше книги в руках не тримав) запропонував видавати власну газету.

А що? Оперативно інформувати мешканців про розподіл повноважень між різними структурами нашого ЖЕКУ. Хто сьогодні може погодитися з таким неподобством, що за все разом відповідає начальник, а кожний окремих працівників — за доручену йому ділянку? Це ж розумом не збагнути, яким чином ми досі привиралися приборкати двори, задокументувати водопровід... За новою відсутності демократії і плюралізму вкручували в електродомовні пробки! Ганьба, геть і ганьба! А може не так укручували, не з такою швидкістю й взагалі не туди!

Тож негайно треба віддати владу. Треба нарізати «зсувати» хто в ЖЕКУ хазяїн! Потрібно повернути до непростого й, прямо скажемо, нового для нас процесу широку громадськість, тобто мешканців. А як це зробити без друкованого органу? Отож бо й воно! Одне слово, пропозицію двірника Петька було прийнято одностайно.

Почали обирати редакційну колегію. Досить швидко впорядилися. А ось з головним редактором справа застоялася. Зрештою призначили сантехніка Грицька, тобто мене. Бо я виявився найосвіченішим. У слові «це» зробив лише одну помилку. Написав «з», а інші взагалі подумалися до «із».

Відчуття відповідальності моменту, я поставив запитання засновникам: на чому видаватимемо і як назвемо свій орган?

На чому видавати — це вирішили швидко. Використовуватимемо туалетний папір. Нове слово в поліграфії. Ніхто у світі ще (тепер пишу це слово правильно, знайомих першокласників підказав) не зметнувся робити рулонну газету. Адже як полетіти? І використання у прямому призначенні.

З назвою вийшло складніше. Декотрі обстоювали «Сантехнічний відомості». Тут обурилися електрики і внесли контрпропозицію — «Демократичний вимикач». Зрештою зійшлися на «ЖЕК — незалежність».

Ідея так усіх надихнула, що до підготовки нульового номера взялися негайно. Мешканці спочатку перейнялися леглечу задуму й робили матеріальні внески. Навіть приносили невикористані туалетні папіри.

Але з справою зволікали. У середині другого тижня окремі невідомі громадяни почали бажко повідомляти про



полаках водопроводу, про неприбрані сміття й інші дурниці.

Та ми вирішили не відступати. Люди мають зрозуміти, що наша «ЖЕК — незалежність» — для їхнього блага. Ми зобов'язані пройти цей тернистий шлях поділу влади. А ті водопровід з каналізацією можуть поки й почекати.

Головний редактор ГРИЦЬКО.

Сергій ВЛАД, журналіст

3 ПРОФСПІЛКАМИ ЖАРТИ КЕПСЬКІ

МИНУЛОГО тижня відбувся VI Конгрес Федерації профспілок України. Він констатував: дії уряду щодо реформування економіки не мають соціальної спрямованості.

Заява тижня

Тим часом, перебуваючи з офіційним візитом у Чехії, голова правління Нацбанку Віктор Ющенко повідомив, що рівень інфляції в Україні у квітні склав 7,5 — 7,8 відсотка. І НБУ зробить все можливе, щоб знизити найближчим часом цей рівень до 5 відсотків. У той час як Конгрес профспілок має реформувати систему соціального захисту, оплати і охорони праці, головний банкір країни вказав на прямий причинний зв'язок цих намірів з фінансовою стабілізацією української економіки.

На думку Віктора Ющенка, шлях до неї лежить через подолання платіжної кризи. І пераусом — за природний газ, що імпортується з Російської Федерації. На сьогодні борг України РАТ «Газпром» становить 450 мільйонів доларів США. За словами Віктора

Ющенка, він загрожує до кінця року зрости до 1,5 мільярдів доларів.

На засіданні уряду цього тижня згадували слова голови правління НБУ щодо ситуації, яка може вибухнути. Перед урядовцями лежав лист представників шахтарських колективів України на адресу в.о. прем'єр-міністра Євгена Марчука. На думку його авторів, Мінвуглесром ігнорує Закон України «Про охорону праці», провокує шахтарів на некерівані акції протесту. За заявою кореспондентів «Інтерфакс-Україна» керівника оргвідділу профспілок працівників вугільної промисловості Івана Глобіна, заробітна плата шахтарів сплачена за останній місяць лише на 30 відсотків. Шахтарі вимагають від уряду підвищення ціни на вугілля. Уряд вимагає від НБУ емісійних кредитів. НБУ вимагає від профспілок розважливого підходу до розв'язання наболяглих проблем соціальної політики. Економіка вимагає від шахтарів 100 мільйонів тонн вугілля на рік. А в першому кварталі вони видобули 23,8 мільйона тонн. Як то мовиться, на голому ентузіазмі.

Ольга ВАУЛІНА, «Голос України»

ЗА ВСЕ СЛІД ПЛАТИТИ. ЗА КОМУНАЛЬНИЙ СЕРВІС ТЕЖ

ЗА БЛАГОПОЛУЧНИХ часів, коли вартість житлової площі, куба води й газу обчислювалася в копійках, держбюджет особливо навантажено від дотаций на житлово-комунальні послуги (а вони з'їдали близько чверті бюджету) не почуваб. Тарифи на комунальний сервіс були значно нижчі за їхню реальну вартість.

Новина тижня

Самостійність України по-родила проблему енергоносіїв — за російським і туркменським газом потрібно тепер розплачуватися за світовими розцінками. (Сьогодні за кубометр газу Україна платить Росії 80 доларів). В міру підняття ціни на енергоносії зростає плата за комунальні послуги. При цьому обсяг послуг не зменшився. Про якість промовчимо...

громадянам допоможе держава...

За словами начальника управління економіки Державного комітету житлово-комунального господарства Анатолія Пересадченка, в зв'язку з галопуючою інфляцією ціни на газ галопують на межі фінансової катастрофи. Постає дилема: чи й надалі не платити за соборність і через пару років наші житла залишаться без води й тепла, чи реформувати оплату за комунальні послуги з урахуванням сьогоднішніх реалій. А реалії такі: якщо наприкінці 1993 року плата за житлово-комунальні послуги становила близько 15 відсотків, то в жовтні 1994 року — лише 7 відсотків від їхньої реальної соборності. І от постановою Кабінету міністрів № 814 за 15.02.94 вперше було намічено основні напрями даної реформи. Було передбачено довести в 1994 році плату за житлово-комунальні послуги до 20 відсотків, у 1995 році — до 40 відсотків, у 1996 році — до 60 відсотків від реальної вартості. При цьому головна ідея перетворень — поетапно запроваджувати підвищення ціни паралельно з соціальним захистом населення. Але не поголовним, а адресним.

На думку фахівців Житлокомунгоспу, в даному разі потрібен диференційований підхід до проблеми. Втім, його закладено до нової концепції житлової політики, яку нещодавно розглядав український парламент. Згідно з нею заможні пані мають оплачувати житловий комфорт із власної кишені, а малозабезпеченим

Драматичний «опус» Кабінету за № 733 (жовтень 1994 р.) вдарив по голові й по кишені українського обивателя. Він прискорював терміни нової системи оплати за комунальні послуги: вже з 1 квітня цього року планувалося 40 відсотків від соборності, а з 1 липня — 60 відсотків. Цією самою постановою місцевим органам влади надавалося право встановлювати свої ціни на житлово-комунальні послуги. Збавивши реальність такого заходу, Кабмін згодом переглянув ці «відсотки»: з 1 лютого — 20 відсотків, з 1 березня — 30 і до кінця поточного року — до 40 відсотків.

У зв'язку зі змінами, Кабінет міністрів видав чергову постанову № 814 за 15.02.94 р., в якій розроблено механізм дотації населенню на житлово-комунальні послуги. Передбачено виділяти 250 тисяч гривень на родину, якщо середньомісячний прибуток на одного члена не перевищує 780 тисяч (тобто це була «межа» малозабезпеченості). Сьогодні ця сума становить 550 тисяч за середнього доходу 1730 тис.грн. Наступним етапом «захисно-ючої» соціальної політики стала чергова постанова Кабміну за 4.02.95 р., згідно з якою родина не повинна платити за житлово-комунальні послуги більш як 15 відсотків від свого місячного доходу. На даний вид субсидування згідно з ухваленим бюджетом виділено 18 трільйонів гривень.

Цим самим документом знову визначено систему «розплати» за комунальний сервіс: із 1.02.95 — 20 відсотків із травня — 30, із липня — 40 і з вересня — не менш як 60.

Як повідомили в Житлокомунгоспі, найближчим часом буде створено спеціальні служби при виконавчих комітетах, які здійснюватимуть контроль за всіма видами соціальної допомоги, а також за дотаціями на житлово-комунальні послуги.

Олена ВАЩЕНКО.

ЯК СЬОГОДНІ ВИЖИВАЮТЬ КИЯНИ

ЯК СЬОГОДНІ досить значний кімнатний людина, який підтримує відносини пристойний рівень життя. Це стає предметом бачення в черговому опитуванні, що його провів центр «Демократичні ініціативи».

Опитування тижня

Усього було опитано 430 осіб, що за соціально-демографічними показниками представляють доросле населення столиці. На запитання про те, чи погіршилося їхній матеріальний становище після місії протягом минулого року, 12 % опитаних відповіли, що їхні прибутки зросли, а ще 35 % — що ли-

шилися такими ж. Отже, серед опитаних киян майже половина зуміла пристосуватися до життя і не відчуває зuboжіння.

Що ж допомагає вижити пересічному киянину й що зумовлює отой високий рівень добробуту?

Перш за все — дуже виручають жителів міста садові

ділянки: 26 % опитаних киян зазначили, що постійно отримують продукти зі своїх городів, 33 % — іншої, лише 41 % такої можливості не має. Звідси можна зробити висновок, що більше половини киян, прийнявши частково, мають свої, а не купівельні продукти.

З метою заробітку популярними стали й поїздки за межі України: серед опитаних 5 % роблять це постійно, 22 % — іншої, тобто це більш як чверть дорослих жителів. Що це істотно впливає на сімейний бюджет, свідчать такі дані: у групі тих, хто може собі ні в чому не відмовляти, 66 % постійно або часто заробляють за межами України; серед тих, кому грошей загально вистачає, — 39 %; серед тих, кому не вистачає, — 16 % і серед тих, хто змушений обмежувати себе в харчуванні, — 14 %.

Але вирішальним чинником матеріального добробуту виявилось те, заробляє респондент (або хтось у сім'ї) валюту чи ні. У найвищій групі добробуту валюту заробляє 78 % опитаних, у середній — 49 %, нижній — 15 %, злидній — 8 %. Серед тих, хто має змогу заробляти валюту, є насамперед молоді, а серед соціальних груп — підприємці, керівники, студенти, деякою мірою — гуманітарна та технічна інтелігенція.

Прес-служба

«Демократичних ініціатив».

Фото Володимира ФАЛІНА.



Факт і коментар

Представники дванадцяти творчих спілок України звернулися з листом до Президента, Голови Верховної Ради та в.о. прем'єр-міністра. Там висловлено стурбованість «трипальною невідповідністю щодо правозаступництва прав власності на майно, що належало творчим спілкам до проголошення незалежності України. Але 1992 року все те добро, до остаточного вирішення його долі, перейшло (тимчасово) у відання Фонду

У ДОБРА НЕДОБРА ДОЛЯ

держмайна. Досі нічого не змінилось. А далі з'явився ще й проект постанови ВР «Про визначення творчих спілок...» України правозаступниками майна загальносоюзних громадських організацій колишнього Союзу», де є, зокрема, пункт про те, що Фонд держмайна, без відома й участі спілок, перетворив їхні, спілчанські, об'єкти у відкриті акціонерні товариства — готелі й підприємства! З цього

приводу об'єднана рада творчих спілок висловлює протест і — простіше невідкладно, законодавчим парламентським актом, передати належне їм майно.

Коментар Лєса ТАМОНКА, заступника голови Комісії ВР з питань культури та духовності, голова Спілки театральних діячів України: «Люди, що керують «нагорою» культурою, не розуміють, здється, що чинять. Скажі-

мо, спілка мала свій виробничий комбінат, він відраховував кошти на державу, а спілки, і ці кошти йшли на утримання ветеранів і таке інше. Тепер держава прирівняла ці комбінати до звичайних комерційних закладів — і тим самим навісила собі на шию турботу про тих же ветеранів! Це нерозумно, вже не кажу про те, що майно, зароблене спілками, забрав у них державою незаконно, і Закон умить встановити справедливість».

Олена ВАЩЕНКО.

ВТОРИННИЙ РИНОК ПОЧИНАЄ ДІЯТИ!

Український державний концерн «Укрспецпром» запропонує підприємцям до участі в інвестиційному конкурсі.

Конкурс відбудеться 17 травня 1995 року.

На інвестиційний конкурс виставлятимуться:

Колективне підприємство «Фабрика «Україна» — швейні вироби, Миргород;

Акціонерне товариство відкритого типу «Колорит» — швейно-галантерейні вироби, Івано-Франківськ;

Колективне підприємство «Дністранка» — швейні вироби, смт Муровані Курялівці Вінницької обл.;

Акціонерне товариство закритого типу «Тисменицька меблева фабрика» — деревобробка, Тисмениця;

Котельська фірма «Прогрес» — швейні вироби, смт Котельва;

Останній термін подання документів — 8 травня о 17 год. за київським часом.

Вартість інформаційних матеріалів — 1 м.л. грб.

Запрошуємо до співробітництва в інвестиційній діяльності.

Концерн «Укрспецпром» веде пошук інвестицій для розвитку понад 350 підприємств України.

Для отримання інформації та довідок звертатися з 9-00 до 17-00 години щоденно, крім вихідних днів, за тел.: 296-14-18, 296-36-03.

**Людмила
КОХАНЕЦЬ,
«Голос
України»**

Сліпучо-білі, міцні зуби шкірилися до весняного сонця. Молоді, майже дитячі зуби... Ім ще не були потрібні послуги стоматолога. І вже ніколи не будуть потрібні. Майже дитячі зуби — єдине, що вціліло від майже дітей. Через напіврозкладені трупи російських хлопчаків-солдатів проростали міцні пагони кавказької черемши. Вона також хотіла бачити сонце...

Іх посилали сіяти смерть, благословивши в дорогу наказом — встановити конституційний порядок на околиці Федерації. А смерть посіяла їх — над ущелинами чеченських гір.
«Федеральні війська зазнали незначних втрат»...
«Нечасні матері, — не по-чеченськи, володос плаче провожата Фатіма, — вони так чекають на живих синів»... Четверо синів самої Фатіми ніколи не придуть до матері...

«А! З України! Воювати приїхали? Зараз нас
замету в особливий відділ... (З «протоколу» зу-
стрічі української делегації з російським постом
на дагестансько-чеченському кордоні).

МОСКОВСЬКА преса з притаманною їй «активністю» назвала гірський Велесичів «раби Чечені» і «бандити», «полплотом дуадаєв», де «запеклі бандити» «опанули» для «беззасторожного опору» доблесним військам. На наше здивування, «последним оплотом» спокійнісінько походила московська фотокореспондентка Наташа Мелвелева і гнівно протестувала до «озвіриліх обителів 250 доларів». Бойовики не хопалися за автомат, а тільки «показали» їй «посильному, а влітку, навіть трохи винувати північній Наташу не нерувати» — зараз Дуадаєв не до позування перед об'єктивом. Треба зачекати. Поряд з головним штабом юридис російські матері і навіть батько — шукали полонених синів і так само безцеремонно підганяли дуадаєві: коли вже їх знайдете? Ще не відійшовши від «люб'язного» «постом на шість, більш озброєні солдати» доки «підганяли» Наташу, «підганяючи». Уважати, шоб тох, навіть нечеченеш, шахов за поєс російських офісiera: «Де Грачов або Кудилков?» Але президентські гвардійці за пильність нас присоморили: «Не в чеченському менталітеті підозрювати людина. Вони ж гості...» Гостя Наташа, проінтерв'ювала і нас: звідки, як звідки, чи російська акредитація і навіть записи. Грозив: «Грозив, що якщо не прийдемо, Средація» — не дам потроху яку компенсація.

«Контрастами» ми будували контрасти. Військово-транспортний літак з гуманітарною допомогою для чеченських біженців за міжурядовою домовленістю Росії та України мали розвантажувати в Махачкалі за лічені години. Натомість ФСБ і зацікавлені не служби затримали його аж на п'ять днів, мало не оголосили наш «Іл-76» чи не продуктами харчування, медикаментами і медичним одягом викликали незрозуміле збурення у місцевих представників МВС (Міністерства чрезвычайних ситуаций России) — тім, кажуть, надіслана гуманітарна допомога має великий попит на тутешніх ринках. Незадоволю правнички і дипломати, які вимагали негайно звільнити привезених курточок. Тяжкі стійкості і дипломатична розпорошеність народних депутатів України Тараса Прошеята, Романа Крушка та лідерів Конгресу українських націоналістів Сергія Жишка і Юрія Семенюка перевели інтерес до українських товарів в абстрактне русло. Коли версія про «Іл-76» була опублікована, 41-тисяч вантажів усієї України гуманітарну допомогу оголосили зброєю. Аеропорт аж загав від «новини»: «Хохом» озброєне привез..» Уявляете картину: сидить в окопі лугандський бойовик і шитяться в російський літак з рукава рожевої дитячої курточки? А поряд — набой, банки з тушковкою. В Махачкалі виступили чеченські журналісти, які в російські банки консервів від «хохлів» доброго не чекали, потім прискакали — де дозвіл російського МОЗ на ваші медикаменти, хоч усі вони мали сертифікати, мабуть, боялися, отруїмо чеченців своїм аспірином — не буде на око і бомбу скинути. І чоловік в делегації зовні — типові бойовики (журналісти не могли їх розпізнати). Чому ж не матимичний паспорт депутатів для них також не документ. «Він нам до..» Одне слово, проблема в Росії з туалетним папером. На п'ятий день «переговорів» нам щоби зізналися в братерському попутті: «Ми ж могли ваш літак зотримати!» Напевно, могли. І морокно менше, і ще однією «терористичною» історією. Якось вийшли з України вантажники. Навіть написав писав: «Злої чечен ползет на берег, точит свої кинжалы». Чому ж у сучасних авторів має бути бідніша уява?

«Тому, за яких владарювань наші в горах ставалися, і ті розумні засади, введені при управлінні горцями, цілком вже достатні гарантії для мирного майбутнього... але що стосується підкореного народу, то можливі всілякі строби до бунту. Вина цього — не невміння наші зближити з підкореним народом, не невміння наші пожити йому всі переваги цивільного його життя перед життям минулим і, зрешті-решт, не безсилля або хибність прийнятих нами систем управління, а прагнення волі... Тому для підтримки нашої владни в горах... наша потреба... видима, матеріальна потреба... наша справа... і це саме, що робить тому: вона одна може бути гарантією спокійної і мирного паування нашого над підкореними племенами.» (Збірник відомостей про кавказьких горців, 1868 рік).

ІНШІ офіційні кола Росії, які і їхні передерли стійлості (ба навіть тріхостійлості) червоної влади, спробах заохотити «спокійні і мирні папуануа» над чеченським народом знехтували маленькі деталлю, підмічену автором вищеведених рядків, — прагнення чеченів до волі. Ось чому введення наприкінці минулого року 300-тисячній корпус федеральних військ у супроводі бронетехніки, танків, артилерії, авіації, «матеріальною силою», що зламала Чечню сто років тому. Мирного майбутнього не вийшло. І не вийде. Боротьба з «гандаформуваними» обернулася війною з непокірним народом, обійнятий Грозним біліцями (за дві години одним полком пройдемо через всю Чечню) — затягним кривавим проти-бачем. І вийде, коли Дудаєв, Дудаєв також по-обійня російським «колетам» — чеченський — чеченсько-кавказький варіант цієї війни, слізьми відчистити виголозних від «туболення Дудаєва» чеченців і російськомовного населення — потоками крові на вулицях Грозного, Аргуня, Шалі, Гудермеса, прокляттями на голові вбивць. «Ми ніколи не будемо» — сказав, чеченський ре-реш, — А тепер ми точно знаємо, що яні ніколи не будемо».

Великий півиніний сусід воює з малими ардами не тільки танками і літаками. Він зявляється основоу основ чеченців — незалежності, традицій, святості рідної землі, релігійних засад, що вбурюють вони з м'ялком матері. Зараз бомби рувають кладовища — найсвятіше місце для чеченів. В 40-ві роки в Грозному додумалися встановити пам'ятник підкорювачеві Кавказу — генералу Суворову, який вбивав і підпалював пам'ятники в мідній кількох розкошних містах. Добре, що змислювалися — стерти змислила історія. Воєначальники: «Народу свого під сонцем підлого і підступнішого нема». Знаючи свій родовід, як мінімум, до сьомого коліна, чеченці пам'ятають, що приносила на його землю людина з рушницею. І мінімум сім наступних поколінь знатимуть, що принесла цього разу людина з танком.

Війна тілкі починається, ажас Росія і засвєтїна свїт про кімєх, – сказав нам піа час зустрічі з істориком і пєршим урядовим вїськом Чєчєнської Рєспублїкї генєрал-мєйор Маскадов. Прїчому поєсїняє нас на користь супротивника. Попєреду найзакєпїлїшїх двобїй, який єсє велї наш дїд. Вїсьна трїватимє в го-ро-дїх, в сїлїх, на рївнїнї, де завєдомо, Росїя тїмїюна на вїсьну Москви. Сїє вжє зрозумїла, але вартє зупинїтїся – ініціатор збройного вторгєння сїдуть на двєх прїстїпїдїх; доведєтьсє вїдповїдати за скоєні прїтї-ловїсть злочїни, вїдповїдати насамперед перед вїсьновими матєрями, чїї сїни погїяли на на-рїдї землї.

Переважувачи в зоні бойових дій більше тижня, і справді переконалися — суспісер оптимістичним запевненням офіційної Москви, війна зб'ється не тільки в перелігріТ, а й на рівнині, де федеральні війська вже «виконали свою місію». Ми спостерігали затятий бій у «вишлюковому» Шелестівському районі. Дві речі, та ж Наташа Медведєва розповіла, що в районі Шелестівського району «Останкін» вони приїхали у Грозний для підготовки чергового переможного репортажу, а потрапили мало не на місце бою. Хтось з телегрупи навіть вигукнув: «А кажуть (!), що війна закінчилася...» Чеченці мобілізали групу, по п'ять чоловік, зайняли свої постійні вилазки за лінійю фронту. (Між іншим, ніні серед бойовиків найпопулярніший іншекод: китайці, які і чеченці, вирішили воювати по п'ять осіб мобілізуючи групу по п'ять мільйонів.)



ши навіть сам Президент Дудаєв накажуть чеченцям скласти зброю — цього ніколи не станеться. Як співають у популярній нині пісні: «Нас жить враги не научили и не научат воевать». Чеченці не зможуть сидіти спокійно, доки в їхньому домі, в їхніх містах і селах залишаться коні один російський солдат. Двогубий орел, ця в природі тварина (за характерністюю Руслана Хасбулатова — «мерзкая птица») ніколи не залишала над гордим чеченським вояком — єдиний зворіт чеченського повітря, що не вміє чинити опір сильнішому і зустрічає свою смерть, повернувшись до ворога очима.

«Бандформування Дудасва по-звірячому зби-
ли літак, який мирно бомбардував місто Гроз-
ний». (Сучасний чеченський жарт).

АМ'ЯТАЄТЕ Достоевського: «Неправда одна чого, ради которого прощастся хоть — даю тебе всякая работа». Іх, люточки, єдина війська. Великий російський Достоевський перенервується в могилі від ваших «дел». Потоками дитячих сліз залита чеченська земля... Люди бояться сонця і безжарного неба — російські «соколи» люблять хорошу погоду. (Ше не бачили, в перші дні не звертаючи уваги на грушкі, діти жонглиють котятами, побачивши хлопців Дейнекина (головного) коту, випускають ВПС). Дейнекина (головного) коту, випускають ВПС). Окупиємо зливи вибухів навіть під пасажирського «АнУ» в киявському небі).

Від ракетно-бомбових ударів стоїть у гори. Мірні населені пункти, якіми ще вчора прозідали, перетворилися на руїни. Емстанґі, Макке-ті, Агішті, Сельментаузен... Там і близько не було бомбових позицій: за наказом командувача фронтової авіації бомби не вилучувалися підлітків від місць, щоб не створювати «ліній» «еліт» байдуже, на кого силати бомбами і ракетами: схоже, й справді, найкращий чеченець — мертвий чеченець. Для бойового рапарту малюю і живи — також підходила цілє. У військовому госпіталі, лежить маленька дівчинка, вчора була в неї температура 40,5, а тепер 38,5. Мама годувала її грудьми, коли на повітрі вилучили російський вертоліт. Стрільців, мабуть, було зручно шитися: маде повітря, видно як на долоні... Дівча з відрізаними осколком ножею татися тилюся в мертву маму. Оман і зараз пла-... «дівча, лязь» («Мамо, болять»). Мабуть, за «болю» «дівча» російським джонкам некого не платити.

З вертольота загалом більше шансів поправуватися у власності. Найкращіші навіть примушують перестрипати індіків на сільському подвір'ї. Так. Для забави. Як комп'ютерна гра, влуччи — не влуччи. Погрожити динни небезпечно пасти корів — мішені. Небезпечно їхати автомобілем — мішені. Небезпечно базарувати — мішені. Небезпечно ходити близько... тейзет (по-англійськи) — це протекти боти по струну людей. Цікаво... Цікаво, чи сниться увночі «славі еліті війська»? Чи знамениті «наркомисні» надіяють гравм вальдз з ніг, і у п'яти сні не придувають душі убивених дітей?

З чеченської сторони понад 95 відсотків жертв — мирне населення. Біженців, що врятувалися з-під бомб у Грозному, засилають ракетами у Самашках, Сержень-юрті, Ведені. «Доблесні соколи» при нас вдарили навіть по дагестанських селах. Правда, перед Махачкалою «вибачалися»: льотчики можуть помилитися... на 8—10 кілометрів.

— «Визнаю лише одну провину — мій брат Джохар Дудасєв. Якщо це кримінальний злочин, прошу, застосовуйте до мене відповідну статтю Кримінального кодексу Російської Федерації». (З допиту брата Джохара Дудасєва, 59-річного таксиста Махарі, у Лесортівській в'язниці).



МИ РОЗМОВЛЯЛИСЬ з багатьма жителями міст і сіл різної частини Чеченії — їм дивом вдалося уникнути смерті. Спочатку — під уламками зруйнованих авіаційними бомбами будинків, потім у фільтраційних таборах у Моздоку, Краснодарі, П'ятигорську.

Колонна машин з біженцями проїздила через контрольний-пропускний пункт поблизу села Самашки. Їх викоплювали з машин і пропускати через стрій п'ятих російських вояків. 43 чоловіків перемололи ребра, відбили нирки, розстрокали пальці — щоб не могли стріляти. А потім обмінювали на полонених російських солдатів, запевняючи на прощання, що скаліченим страшенно пощастило — їх відпустили живими.

У Ведені ми зустрілися ще з однією групою «щасливців» — по вибитих зубах, вивернутих щелепах, крововиливах і локальних ранах було видно: вони ще не відійшли від «спілкування» з «визволителями». Прокорур Шелковського району Духаєва «взяли» вдома, взяли як небезпечного злочинця — групою «Альфа» з БТРом. Обчистивши казарму (пропали гроші, всі цінні речі), заманого доставили в Моздок, а потім перевезли до п'ятигорської в'язниці з ліричною назвою «Білий лебідь».

— Єлчын каже, що наводить конституційний лад у Чечні, — час від часу прокурор відкашлює кров'ю, — а як юрист заявляю: сама Росія порушує тут конституційні права людини. У в'язниці, крім цілих сухариків, нам не давали їсти. На туалети відводили 5 секунд: п'ять охоронців відлічували вголос і реготали від власної дотепності. Після «перерви» чи «сидорбу» алкоголю вони ставали ще «дотепніші». Жертви помирили від «вінчотичних» катувань, а нас потім змушували закопувати трупи. Я можу це довести будь-якому суду.

Розповідь прокурора доповнює літній чеченець Маркіреев: «У моєму домі розстріляли все — від телевізора до банок з варенням. Кажуть, шукаємо зброю. Не знайшли, накиннулися з кулаками, де гранати? У в'язниці тримали три дні без води, знущалися, як хотіли. Та я не про себе. В Пригнуча була похлихачка, нещасні хворі навіть говорили нормально не вміли, а російські оголошували їх... бойовиками. По нирках дурили так, що в туалети всі підлога була залита кров'ю».

Багато хто з наших співрозмовників не мав «кожного відношення до бойових дій, навіть не міг тримати в руках автомата. Після того, що з ними зробили в тюрмах і фільтраційних таборах, навчають! Вони самі шукатимуть зброю.

переслідує мету всіх спецслужб: якщо ворог не здається, треба розкласти його зсередини.

Втім, ФСК непогано попрацювала ще до початку збройного вторгнення. Згадайте нескінченні історії з чеченцями-терористами, чеченською мафією, що грабує поїзди, вбиває бізнесменів на всіх просторах колишнього Союзу, підірвало банківські документи. Навіть у під'їзді Влада Листєва зазірало «лицо кавказської національності». Імідж чеченців як погловних злочинців спрацював. Навіть суддів кавказькі народи проковтували наживку.

Нині в Чечню масово засилають агентів, що пройшли курс навчання в розвідувально-диверсійних школах. З одних із них, затриманих відділом безпеки Чеченської Республіки, нам вдалося поговорити. Старший лейтенант ФСК Сергій С. (Прізвисько відоме, не називаємо його на прохання самого Сергія) розповів про підготовку спецгруп для перекидання в діючі і передбачувані (!) «гарячі точки». Він особисто навчався на базі в Софійському Московської області. Ваза І-го відділу ФСФК, хоча й під прикриттям МВС Росії. Крім бойової підготовки і вивчення радіосправи, курсанти опановують і політичні навчання — агітація, пропаганда серед мирного населення, поширення чуток, паники. Тут готують два види груп (кожна група складається з п'яти чоловік): розвідувально-диверсійні і агітаційно-розвідувальні. Сам Сергій напевно належав до другого. Не буду переповідати всі тонкості шпигунської справи, якими поділявся озброєний потрійною системою легенди фесеківське (впевнено, що найважливіше) — четверту він не розкриває), але одна деталь викликає обожню увагу: за свідченням старшого лейтенанта, спеціальні групи, «поки що сурто агітаційні» засилаються в Крим — для «підігрівання» російськомовного населення. Це «поки що» напевно надого не затягнеться, тим більше, що навіть глава зовнішньополітичного відомства Росії Андрій Козірев попередив: вони не шкочуватимуть зброю для «захисту» росіян за межами Федерації.

«Я свідомо підписав контракт. Із задоволенням вирулю до Чечні. А що робити на «гражданці»? Зараз таке життя, що не проживеш на зарплату. Торгувати, як більшість знайомих, мені соромно...» (З розповіді контрактиста, опублікованого нещодавно через «Останкин»).

ТОРГУВАТИ соромно. Вбивати — ні. Перед такою логікою безсилі не тільки слюзи чеченських дітей, а й рішучі протести тих росіян, які вважалися «боїм місцевих значення ганьбою національного масштабу». Кажуть, для юнака армія — добра школа. Чого навчить своїх воїнів російська армія у Чеченії? Воїни страшно лише один раз: коли людина переступає в душі заповідь «не убий», вона мстить йому підпід, не роззираючись, де «наші», а де «чужі». Мстить за те, що чужого волею з неї зробили вбивцю. Жителі Ставропольського краю, прикордонного з Чеченською Республікою, розповідали: коли поїзд з новобранцями наближався до міста «служби»; хлопці в шинелях перетворюються на дику орду — грабують вокзальні киоски, б'ють викна, зачіпають пережохів — нам усе дозволено, німею на війну. Якими вони повернуться в Росію, до своїх матерів? Кого грабуватимуть, кого битимуть в селах Тамбовщини чи Рязанщини? Держава однією рукою ловить кримінальників, другою — благословляє їхні поповнення.

Ми бачили їх, принишків і тихих, як гімназистів, по той бік воєни — у чеченських горах. «Кавказькі бранці» зовні навіть віддалено не нагадують тих, хто повернувся з полону слов'янського. У день нашого приїзду в одному з гірських районів чергову партію полонених обмінювали на ... трупи чеченців і турецького журналіста. Такий «ейчней» приголомшив, але віце-президент Зейліхан Яндарбієв не бачив у цьому нічого дивного: «Наші мертві нам дорожчі за їхні живих». І знову нам довго пояснювали особливості чеченського менталітету: остатки священих, їх не можна віддавати на поталу ворогові. Здається, чеченський менталітет — предмет непереможного бізнесу для їх супротивників. Трупи не тільки обмінюють, ними ще й притворюють. Шанувати звичай предків — викладай 200 тисяч рублів, 500, мільйон (залежить від підприємництва «продавця»), інколи можна й за пляшку купити останки матері (як правило, на «російському ринку») — трупи розстріляних мирних жителів, бойовиками рідко потрапляють до полону).

Отже, торгувати можна не лише на «гражданці». Можливо, поряд із справжнім зайняттям для справжнього чоловіка — вбивати — і дрібна комерція не така вже ганебна справа. Соромиться продавати трупи — продавай зброю. Я сприйняв розповіді гудермесця Ібрагіма як черговий воєнний жарт: «Продав брат корову — взяв автомат, я продав машину — взяв гранатомет». «Де взяв?» — перепитую. «Де взяв — купи». І справді купив — у російських солдатів. (Пізнав навіть мене пропонував «братішка» пістолет: недорого: всього 250 тисяч). Федеральні війська, що прибули в Чеченію для «розобрання незаконних бандформувань», одночасно і невчепне (гроші всім потрібні) джерело для озброєння. І БТР можна придбати, і танк — скільки їх горить: на війні без проблем сховаєш кінці. «Думаєте, вони чого бронетехніку в Грозний кинули?» — пояснює генерал Масхадов. — Не дурні, знають, що в місті танками не розберешся. Але скільки їх списати можна...».

«Я не люблю говорити про втраті російської армії у Чеченії. Нам не робить честі кількість убитих. Тут нема чим пишатися. (З інтерв'ю Джаухада Духаєва).

РОСІЙСЬКІ воєначальники також не люблять говорити про втраті. А якщо говорити — не приховують оптимістичної ноти: «Кількість жертв не дійшла до норми». Хто встановлює норму смертей чийось синів?

Матері російських солдатів дісталися аж до головнокомандувача Чеченської Республіки — вони шукають синів, що згинули у вирі війни. До своїх генералів докличаться важко. Не чуять. Або просто відповідають: «Солдат повинен виконувати наказ».

— На нас кидаються з кийками омонів, — розповідає заплакана, виснажена від тривоги жінка. — Офіцери погрожують фільтраційними таборами: «Ізникну тут розвідки». А одного разу в тунт матерів вийшли з танка. Можливо, вони хотіли просто налякати — не знаю. Але одна жінка впала... мертва... Я ніколи цього не забуду... Моя товаришка, ми з нею їхали аж з Москви, закричала: «Дайте мені гранату. Я сама кину її в цей танк. Навіть, якщо там мій син. Мені не потрібен убогий»...

Вони не хочуть, щоб їхні хлопчики вбивали. І не хочуть, щоб убивали їх. Вулиці Грозного були встелені мертвими. Золоті дні коті і собаки обдідали «укусом» носів: «А потім — Гудермес, Шалі, Аргун...».

Душакський абрєк Ваха, на якого з мисливським зав'язанням полюють російські снайпери, знає: «Я старіюся не стріляти в паханів осіннього призову. Що вони винні? І саміх посладо на смерть — Росія списала цих хлопців ще в грудні минулого року».

Для них немає порятунку. Позаду — загрожує загрози військ ФСК, над ними — вертольоти: хто відступає — вононь. В Наурському районі місцеві жителі відкопали могили — двадцять російських солдатів, що відмовилися воявати, знайшли смерть не від чеченської кулі. Двоєсті п'ятдесят солдатських матерів відкрили у Назрані з'їзд. Генерали догав потішалися: «Баби перемір'я оголошили. Якби всі матері, чий синів змушувати умирати на чужій для них землі, зібралася не в Інгушетії, а на Красній площі, перед тим, хто віддає злочинні накази... Який...».

«Восеними злочинами вважаються порушення законів або звичаїв війни, вбивства, катування, цивільного населення, пограбування громадської або приватної власності, безглузде руйнування міст або сіл, спустошення, не виправдані військовими необхідностями. (Зі статуту Нюрнберзького трибуналу, ст. 6а).

А ПОКИ ЩО Красна площа в очікуванні іншої події — набагато грандіознішої: Парад переможців. Проїдуть колони повніх ветеранів. Гордо проїдуть — вони перемогли фашизм. І вклоняться їм до землі заручіні гості.

Російські мас-медіа повідомляють: у параді братнє участь і батальйон учасників розобрання бандформувань у Чечні.

Невже в народі така коротка пам'ять і статут Нюрнберзького трибуналу — просто даннина історії?

У нашу останню ніч у Чеченії, по Ножай-юрту до ранку лунали далекі обстріли артилерії. (В поліції з «Красної зvezди» ми дізналися: це «бойовики розправлялися з мирним населенням»). Мирне населення тижнем тому залишило приречене селище. Зосталися ополчені і три жінки: дружина коменданта, його заступниці і хворі на рак бабусь. Вулицями блукали кинуті напризволяще корони і кінці. Страшно було залишатися у спустошеному селищі. І страшно його залишати...

«Свобода або смерть», — чути клич у горах, — ця пісня стала майже гімном. Автор загинув, а пісня шодня лунає в горах і на рівнині, на позиціях і в підвалах-бомбоховниках. Свобода або смерть...

Знаємося, ми таки «втрутилися у внутрішні справи Росії» — на прощання побажали гордім Чеченії Волю і Життя.

Фото Володимира КОРКОДИМА.

«Федеральні війська для припинення кровопролиття закликають мирне населення не чинити опору» (З газет).

ТОЙ, ХТО клонує на цю наживку, перш ніж жаліє. Мислякці станиці Ассіновської, Чечен-юрта вирішили не чинити опору... І що ж? Це показало сусіднім селам, що буде з ними, хто покладається на «мислосердя» окупантів. П'яні солдати вдиралися в кожний будинок і забирали все, що впало в око. А впасти було чому. Гарнець чеченської діачатки, втім, і хлопчиками не перебували. Одна російська розповідь дає мені: її сестра затулила собою сусідську діачку, яку волювали за руку з хати. Вона кричала до братів-росіян: «Не смійте, — ви ж християни! І тільки сини роки». «Християни» прошили сестру по крові автоматною чергою... Навіть старого діда, щоб «не виступав, роздзгудів і згвалтували в колі російських солдатів, а потім — усіх членів сусідської сім'ї... Коли приринули землю оповила темрява, кілька посланих вислизнули у сусідні села: не піддавайся на агітацію — краще зустріньте смерть у бою.

«Пояснити народу, що війна в Чечні розв'язана нестоповитими політиками, котрі намагаються нажити політичний капітал» (З урядового розпорядження Російської Федерації службам Єрліна, Грачова, Степаніна. Документ підписаний Стгоріани).

ВЛУЧНО сказано, особливо, коли розумієш, що ці політики. Оскаржи за політичним капіталом проблема і навіть стриманий Захід із позицією-заготовкою: «Це внутрішня справа Росії», — починає делікатно натякати: «Годі», в Москві терміново міняють тактику. В гру активніше вступає служба Сергія Степаніна, яка

Учора. Сьогодні. Завтра

• **Софія****Академіка Патона вітає наукова еліта Болгарії**

26—27 квітня президент Національної академії наук України, академік Борис Патон відвідав Софію на запрошення провідної болгарської фірми «Консалтінг, зварювання, інженерінг» — холдінг. У ході робочого візиту обговорювалися можливості подальшого розвитку співробітництва України і Болгарії в галузі науково-технологічного прогресу, розвитку високотехнологічних, низькоінших питань. З такою судна шпору можна проводити запуск кількох супутників.

• **Гельсінкі****Для запуску ракет**

Норвезький суднобудівний концерн «Квернер» з трьома іншими підприємствами створив компанію, яка будуватиме судна для запуску комерційних супутників. Компанійою — американський «Бойт», російський РСП «Енергія» та американський ракетобудівний НВО «Південне». Протягом півроку компанія прийме рішення про інвестиції.

Судна для запуску розміщуватимуться на екваторі. Вартість одного судна коливатиметься в межах 80 — 160 млн. доларів. З такого судна шпору можна проводити запуск кількох супутників.

Учась «Квернер» в проєкті полягає в наданні науку по мореплавству і суднобудуванню. Внесок росіяні і українці полягає в наданні технології по ракетобудуванню. «Бойт» надасть необхідну високоякісну технологію.

• **Вільнюс****День Перемоги разом**

50-річчя Перемоги Радянського Союзу над фашистською Німеччиною посольство Росії, Білорусі та України в Литві вирішили відзначити спільними акціями. Вже тепер відкриті пільги при одержанні віз і при перетинанні кордонів з Литви в Росію, Білорусь та Україну. Спільні ювілейні урочистості пройдуть 9 травня у приміщенні російського посольства. Про це буде повідомлено на прес-конференції, у якій взяли участь посланці Росії — Микола Обручов, Білорусі — Сіген Войтович і України — Ростислав Вілюдіт.

• **Токіо****Не лише молитвами...**

Міжнародне релігійне об'єднання «Аум синрікьо» було затримано 1977 року Сіою Асахаро, який вважає себе за сина у Японії людини, що «досягла цілковитого просвітлення». Офіційно на кількість послідовників цієї секти в Японії — 10 тисяч осіб.

У Росії організація розпочала свою діяльність на початку 1992 року. В Москві діяло кілька центрів «Аум синрікьо», а також центри у Підмосков'ї та Владикавказі. Точна кількість адептів у Росії невідома. Нині діяльність у Москві організації «вчення істини Аум» припинили за хулякою суду, а її приміщення заарештовано й опечатано.

Унаслідок терористичної акції в токійському метро, в результаті до якої підірвали релігійну секту «Аум синрікьо», 13 осіб загинуло і 5500 зазнало отруєнь.

А тим часом, японська поліція має намір знову відкрити своїх співробітників до Москви, щоб обмінятися з російськими колегами інформацією про те, чим займається на території Росії представники релігійної секти «Аум синрікьо». І хоч відповісти співробітникам Головного поліцейського управління традиційно відмовилися підтвердити або спростувати це повідомлення, однак саме про це говорив учора в парламенті начальник управління оборони ГПУ Кадзухіро Сугіта.

На зйомку: провідник секти Сіою Асахара з ящиком, повним грошових купюр.

Фото з журналу «Фокус» — ІТАР-ТАРС.

Приватне життя «коронованих» осіб**Тансу Чіллер вчинила, як Попелюшка**

НЕЩОДАВНО Ісмет Учуран — свекруха нинішнього прем'єр-міністра Туреччини — розкриває таємницю знаменитого Тансу Чіллер з його чоловіком. А все сталося, як у кіно...

Одного разу її син Озер вирішив піти на університетський бал де, набравшись сміливості, запросив на вальс 16-річну симпатичну студентку. Вона погодилася, проте стався казус. Під час танцю в неї падає черевичок. «Мій син швидко підняв загубленого черевичка і... зустрівся поглядом з юною Тансу, коли та, дещо розгублена, також нагнулася, щоб взяти черевичок», — повідомила Ісмет Учуран.

Та це ще не все, продовжила балакуча свекруха. «Тансу клялася своїм подругам в університеті, що ніколи не вийде заміж, проте мій син Озер зруйнував її плани. Я хвилювалася й усе розпитувала, які оці її брови у майбутній невістці. Найпам'ятнішим днем став той, коли Озер уперше



цією, вони шукають «порадників», які консулюють, правда, не безкорисливо. Про те, як убезпечити громадян від такого роду неприязностей, кореспонденту «Г» Тарасу Петріу розповідає радник посольства Ізраїлю в Україні Бен-Арьє Зеве.

— Важко нині зустріти українця, у якого не було б родича або знайомого в Ізраїлі. Значно зросла кількість туристичних поїздок. Є й такі, правда, їх небагато, що їдуть в Ізраїль за контрактами. В цьому разі фірма, що потребує робочої сили, оформляє і отримує дозвіл на запрошення працівників з-за кордону в міністерстві праці і внутрішніх справ Ізраїлю, а посольство, у свою чергу, отримує повідомлення, що підтверджує право цієї іншої компанії набрати десять, двадцять, тридцять працівників з України.

— Кажуть, що такий дозвіл на працю можна купити...

— Ми про це знаємо. Буває, що представники різних фірм або «джефери», не отримуючи дозво-

лу у відповідних ізраїльських інстанціях, іноді прибувають в Україну, обіцяють вигідні контракти в Ізраїлі і здирють великі гроші з тих, хто ввіймався на приманку. Потім відбувається одне з двох: або ці «комерсанти» різними неправдами, аж до підробки документів, перевозять найманих робітників до Ізраїлю, і там вони, не маючи захисту міністерства праці, знає, потрапляють до кабали, або ж «представники компанії», зірвавши добрячий куш з легковірних, зникають. Тому раджу всім, перш ніж погоджуватися на сумнівні угоди, які, можливо, на перший погляд, привабливі, усе ж звертатися до нашого консульського відділу за порадою.

Довгий шекель можливий.**Але тільки за контрактом**

Актуально

— А ще кажуть, що в пошуках роботи люди зваяжуються на нелегальну еміграцію...

— Буває й таке. І найчастіше вони намагаються проникнути до нашої країни як туристи. Але всі повинні знати: всі, хто відвідує Ізраїль, за винятком тих, хто їде за контрактом, не мають права працювати в Ізраїлі, до речі, про це попереджують кожного, хто одержує візу. Тож порушення відразу виявляється в Ізраїлі. З усіма наслідками, які з цього витікають. Ми раді і туристам, і репатріантам, але, як і будь-яка інша країна, будемо і повинні захищатися від нелегальної еміграції і дестабілізації ринку робочої сили.

— А якщо внести заставу?

— І про це доводилося чути. В нас у деяких випадках така практика: за гостя відповідає той, хто запрошує. Якщо з'являється сумнів щодо намірів обох, або одного з них, то сторона, яка приймає, навіть не вносить заставу, а «заморожує» на своєму рахунку в банку певну суму як гарантію. Після від'їзду гостя, якщо не відбувається вчасно і без проблем, гроші «розморозжують» і повертають власникові.

Лідери**СМІЛИВІСТЬ ПРЕМ'ЄРА**

Основні політичні партії Бельгії втілюють оголошену прем'єр-міністром Жан-Люком Деаном несподівану пропозицію про достроковий розпуск парламенту і перенесення нових виборів з кінця року на травень або червень.

Усі — від соціалістів до правих, як фламандці, так і франкофони — оцінюють ініціативу як сміливий крок, гідний справжнього лідера нації. Дострокові вибори, на їхню думку, дають виконавчій владі змогу зміцнити позиції, займатися економікою, а не бути в полоні другорядних суперечок між мовними громадами та регіонами країни.

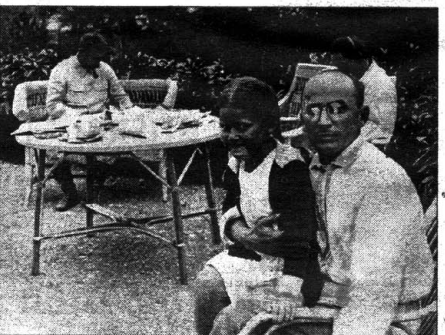
Свою пропозицію Ж.-Л. Деан обґрунтував нинішньою економічною ситуацією Бельгії. «Прочитавши доповідь Національного банку», — сказав він на засіданні кабінету, — я одержав підтвердження тому, що уряд вживав необхідних заходів і добився оздоровлення фінансової системи, відновлення економічного розвитку, створив умови для припинення зростання безробіття». Прем'єр вважає, що цей успіх слід розвивати структурними реформами, які сприятимуть створенню робочих місць і дали б змогу Бельгії у числі перших країн Європейського Союзу здійснити перехід до єдиної валюти.

**Душу диктатора не приховати й під фракком**

На фотографії скоплено мить, коли оці люди, заважає б, мрнуть лише про добре і навіть у помислах своїх не допущають ані найменшого зла. Історія, як через ватавську лупу, засвідчила гігантський генератор їхньої ненависті до роду людського.

І чомусь, ніби прикриваючи закривавлені руки, вони тягнулися до вродливих жінок, дітей. З прикриттям здавалося епоху страшних потрясінь... і дмуємося. Бо це не просто лицемірство хижаків чи хитини благодушні — це соціальний портрет усіх тиранів їхньої всеполюсарової демонічної сили. Душу диктатора під фракком не заховали...

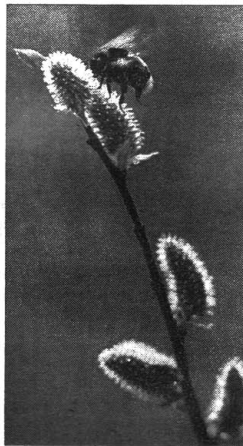
На знімках з журналу «Шпігель»: Гітлер любив розважатися у колі жінок, а Сталін і Берія виховувати молоде покоління.





Валерій ІНЮТІН, журналіст

ПІД ЗАХИСТОМ МЕНШОГО БРАТА



(Початок на 1-й стор.).

Що йому відповісти, як пояснити — коли й сам не знаю, чому так, чому й навіщо летяться кров, заради чого матері втрачають дітей раніше, ніж діждуться онуків?

Звірі людяніші за людей — думаю я собі й тут же серджуся сам на себе, мовляв, філософствуй ти, дідусю, а це значить, що погані твої справи, це — старість, коли вже нічого не лишається, окрім як філософствувати марно.

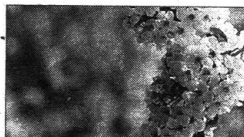


Куди втекти від цього? Та чи й утечеш?

Я вмикаю телевізор. Я дістаю фотографії й саджаю Киришку на коліна. І ми удвох розглядаємо своє паперове добро. І Киришка так гарно розповідає про птахів та звірів, про те, які вони ласкаві, добрі та розумні.

Ех, Киришко, ти ще нічого не знаєш.

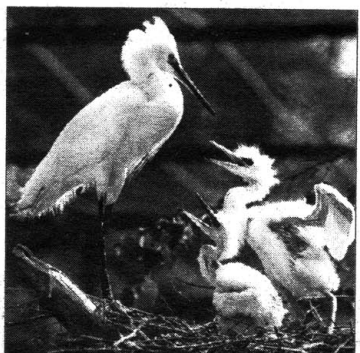
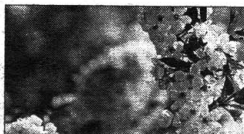
Ти, вперше в житті, побачив учора на землі білі абрикосові пелюстки й спитав:



— Дідусю, це — хлопавка стрільнула?

Ні, Киришко, це не хлопавка, хоча — дуже схоже, цвіт абрикоси — це так само швидко, як постріл, минає все — і весна, і наше незнання різних премудростей, і лишається тільки одне твоє резонне запитання: чому стріляють? І хочеться сказати дедками та оленям: звірі, бережіть людей...

Фото Володимира ФАЛІНА,
Миколи КОЗЛОВСЬКОГО,
Олександра ПИВОВАРА
та автора.





(Із листування Дмитра Шостаковича з Борисом Гмирею, щоденників Бориса Гмирі, наданих Фондом Бориса Гмирі, з книги доктора мистецтвознавства, нині професора Санкт-Петербурзької консерваторії Софії Хентової «Шостакович на Україні», Київ, 1986, «Музична Україна»)

11.XI.1954 р., Москва

...Я написав романс на слова Є. Долматовського. Мені дуже хочеться ознайомити Вас з моєю спробою романсової творчості. І коли у Вас ця спроба не викличе протесту, то я дуже прошу Вас заспівати ці романси. Я розумію, що до Вас з таким проханням звертається багато хто з композиторів, що Вам вони набридли тощо. На Вашу згоду я не дуже розраховую, та від надії все ж таки не відмовляюся.

що відкасти їх набіж. А під час зустрічі я хотів би з Вами поспілкуватися. Велике спасибі Вам за Ваше лист. Міцно тисну руку. Д. Шостакович. P.S. Передайте, будь ласка, щирі побажання й мої захоплення Вашому партнерові, тов. Острину.

В антракті, пише С. Хентова, Шостакович повідомив про раптове захворювання дружини Ніни Василівни, яка працювала частину зими поблизу

жіння було так велике, що сперечалися навіть дорогою на вокзал, куди Б. Гмиря відвозив Д. Шостаковича на своєму автомобілі. Вкрай збуджений, співак забув у машині ключі, кинувши її відчиненою. До відходу поїзда ще залишався час, і бурхливе обговорення тривало на пероні. А коли Гмиря повернувся до машини, в ній сидів прашинник міліції: з'ясувалося, що машину викрали, затримали на вулиці Сакаганського. Міліціонер сказав докірливо: «Хіба так можна, Борисе Романовичу!» (С. Хентова).

Робота над романсами тривала. Гмиря інформовав про неї Шостаковича. І композитор, і співак робили поправки і вірші, і музику. Та не все так просто.

8.I.1956 р., Москва

Про Ваші поправки я поки що думаю. Мені здається, що виправляти, як Ви вказуєте, не слід. Проте, коли Ви наполягаєте, то я перекладу свою точку зору. Краще ці питання розв'язувати під час зустрічі...

Прем'єра відбулася в Колонному залі імені М.В. Лисенка Київської державної філармонії і пройшла з великим успіхом, знімалася для телебачення, транслировалася по радіо.

Про зворушливості романсів у виконанні Б. Гмирі свідчить і такий факт, описаний С. Хентовою:

«У Москві робили запис цілу романсів на вірші Долматовського на платівку, і автор, заздалегідь зателефонувавши до Києва, попросив дозволу виконавця бути при цьому. Льва Остриня Шостакович попередив: «Я, знаєте, Лево Юхимовичу, гортаную ноту». Піаніст задух: «Він сів поруч весь напружений. Коли пролунали слова: «Ця любов не протягне й місяця», — він судорожно схлипнув. І дуже знітився. Запис перервали і весь романс «День образ» ми записали заново».

І далі біограф Шостаковича свідчить:

«Перше видання романсів в. 98 вийшло в світ 1956 року без поправок Гмирі. З подальших видань видно, що автор прийняв зміни в поетичному тексті й уточнення нотної орфографії, запропоновані співаком, але не переніс більшості з його додаткових виконавських ремарок, очевидно, побоюючись, що у інших вокалістів він призведе до деякої стратогатії наноуважанню».

1.IV.1959. Болшево. Дорогий Борисе Романовичу! Вже багато разів я крутив Вашу платівку з творами Мусоргського. Я не вмію горювати, а тим паче писати коментенти, проте не втримався від того, щоб висловити Вам палке захоплення Вашим дивовижним мистецтвом. Можливо, це викликано й тим, що Мусоргський — один з моїх найулюбленіших композиторів. Виконання Л.Ю. Остриним так званого аккомпанемента є також найвищим досягненням виконавського мистецтва. Страшенно хочеться написати щось гідне Вашого величезного таланту. Мої романси на слова Долматовського, ясна річ, не можна вважати за такий твір. Колись я рекомендував Вам виконати мої твори в кишок. Проте Ви цього не зробили. Нехай Бог Вам буде суддею. Мені дуже хочеться вмовити Вас виконати «Ліси Савридова» на слова Бернса. ...Страшенно хочеться почути їх у Вашому виконанні...

А ось 12 липня 1961 року Шостакович звертається ще з пропозицією: «Я був би дуже вдячний, якби Ви звернули Вашу увагу на мої романси на слова Пушкіна». І майже через рік — delicate нагадування: 19.VI.1962. Москва. ...Від Вас я не отримав жодної відповіді. Навіть не знаю, чим це пояснити? Мабуть, романси Вам не сподобалися, і Ви таким чином вирішили мені дати про це зрозуміти. Як же бути? І похвала такого артиста, як Ви, і осудження Ваше — речі дуже потрібні й корисні для творців романсів. У даному разі я з вдячністю приймаю Ваше осудження і надаль намагаюся писати романси краще. І все одно я, незважаючи на Вашу мовчанку, вирішив знову звернутися до вас з чолобитною. Я написав симфонію числу для соло і хору, що складається з басів, на слова поета Євтушенка «Бабин Яр». Як мені здається, деякою мірою мені вдався цей опус. Е, щоправда, люди, які вважали «Бабин Яр» невдачею Євтушенка. З ними я не можу погодитися. Ніж не можу. Його високий патріотизм, його справжній інтерпретизм захопив мене повністю, і я «стигав», або, як кажуть, тепер, «спробував утілювати» всі ці почуття в музичному творі. І тому мені дуже хочеться, щоб «Бабин Яр» прозвучав і щоб прозвучав у якнайкращому виконанні. Тож я звертаюся до Вас. Якщо Ви згодні бодай ознайомитися з цим твором, я Вам надішлю, а ще краще, приділю сам до Вас і сам його Вам прослухаю.

Заятра (20 червня) я лягаю на два тижні до лікарні. Очевидно, Ви скоро поїдете відпочивати і тоді я не зможу Вас застати в Києві найближчим часом. Але коли Ви ще пробудете в Києві два-три тижні, то я приїхав би до Києва і потурбував Вас рівно 20 хвилин (15 хвилин триває «Бабин Яр» і 5 хвилин цілком достатньо на переговори). Міцно тисну Вашу руку. Передайте

сердечне вітання Вірі Азгушівні.

А ось відповідь Б. Гмирі: Київ, 30.VI.62. Дорогий Дмитре Дмитровичу! Вчора, після тижневої перерви прийшов до міста з дачі і застав Ваше лист.

Лист цей прикро вразив мене дачі.

Насамперед вразило і поселило тривожу повідомлення про те, що Ви лягли до лікарні на 2 тижні. Звичайно, туди лягають не для розваг... Що з Вами?

Як було б добре, коли б я знав це вже з цього листа, та що зробиш, мабуть, Ви не думали, що я можу тривожитися, що Ваше здоров'я для нас дороге.

Друге — це Ваше припущення, що моя «мовчанка» є вираз «осудження» творчості Ваших романсів на тексти Пушкіна.

Прикро, що Ви так гадаєте.

Для того, щоб мати власну думку про романси, слід ретельно їх опрацювати (я завжди так роблю), тим паче, що деякі з них, створені іншими авторами, вже є в моєму репертуарі. А у цього сезону, отримавши творчу свободу (в театрі я тепер не працюю), спланував свої астроліти, так, щоб їх 4 місяці не був у Києві. А короткочасні перебування в Києві випадали на підготовку подальших гастролів.

Тому-то я і виконував програму кошмих диригентів і особливо оперу «Моцарт і Сальєрі».

Як Вам відомо, партія Сальєрі різко комо відстає, і я, звісно, майже весь відстаю. Після 7 років підготовки останнього місяця я готувався вже до виступу в Москві особливо напружено. Ось тому я часто думаю про Вас, телефонував Вам (тільки, Вам передавав) і навіть мені чомусь здавалося, що Ви побуваєте на спектаклі (мабуть, мені хотілося цього дуже), та Ви, очевидно, були дуже зайняті.

Для мене це була подія. Усі 32 партії, зроблені в театрі, здавалися мені легші, ніж Сальєрі. І, здаючи своєму мені хотілося поділитися з найбільшим (тепер знайте, що Ви для мене).

Мені хотілося з Вами поговорити і про романси, і про «Моцарта і Сальєрі», і про перспективи, але протягом місяця це організувати не вдалося.

А ось тепер, коли лише на 20 хвилин, то не приділить. Лише на кілька днів і не менше.

Ми зараз живемо на дачі, що в 35 км від Києва, і нікуди не поїдемо до 1 вересня. Отже, в будь-який час нам буде дуже приємно Вас прийняти як доро-



ПАРКОВИЙ ПАМ'ЯТНИК

14.V.1955 Москва

Дорогий Борисе Романовичу! Отримав Ваше лист. Мені дуже хочеться ознайомити Вас з моєю спробою романсової творчості. І коли у Вас ця спроба не викличе протесту, то я дуже прошу Вас заспівати ці романси. Я розумію, що до Вас з таким проханням звертається багато хто з композиторів, що Вам вони набридли тощо. На Вашу згоду я не дуже розраховую, та від надії все ж таки не відмовляюся.

Прийміть мої найкращі побажання. Д. Шостакович.

Борис Гмиря відповів згодою, за що Д. Шостакович негайно подякував співакові.

10.I.1955 р., Москва

Шановний Борисе Романовичу! З грудня минулого року я був на Вашому концерті у Великому залі (Московська консерваторія, сольний концерт Б. Гмирі — з книги С. Хентової «Шостакович на Україні»). Я палко дякую Вам за те величезне враження, що справило на мене Ваше велике мистецтво. Мені дуже хотілося після концерту подякувати Вам і Вашому чудовому партнерові. Проте трагічна хвороба перешкодила мені це зробити. Крім того, я хотів би вибачитися перед Вами за те, що наважися вибачити у Вас час своїми романсами. Викинте їх у кишок. Або поки що не робіть цього, бо у Вас єдиний прикладник. Я сподіваюся, що в середині лютого мені вдасться виїхати до Києва і побачитися з Вами. Тоді разом подумою, що робити з романсами. Мені здається, що сід поговорити з Є. Долматовським і про слова. Не все, далеко не все в них вдало. Я дуже прошу Вас вибачити мене за ці романси і поки

Ервана в лабораторії на горі Арагас: фізик-дослідник Н.В. Шостакович вивчав природу космічних променів і керування члена-кореспондента Академії наук СРСР А.І. Ахілан. В Ервані, куди Шостакович приїхав з дочкою Галиною, він у живих дружини не застав. Три наступні листи Д. Шостаковича та нотні автографи свідчать, що Б. Гмиря, попрацювавши над романсами, зробив свої правки і в текстах, і в музиці, запрошував Д. Шостаковича до себе. 13 квітня 1955 року Д. Шостакович написав Б. Гмирі, що зробив правки він зробив. І, пише С. Хентова, «він надіслав співакові чотири пісні Савридова з написом: «Борису Романовичу Гмирі від палкого шанувальника його великого таланту, Д. Шостакович».

А невдовзі в листуванні вони домовилися про зустріч у Києві.

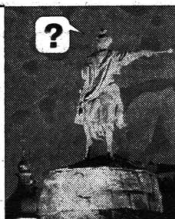
«Шостакович прийшов у вечір 3 червня, поселився в № 23 готелю «Дніпро» і два дні — суботу й неділю, 5 й 6 червня, ривав ретельно, детальна напружена робота над романсами. ...Композитор і співак обговорювали кожну мить, що звучала. Між ними виникали й не погодження. Творче напру-

29 квітня 1995 року. № 80 (1080)

Нещодавно вузівська та наукова громадськість України була повідомлена, що у вересні 1995 р. відбудеться Міжнародний науковий конгрес «Польща—Україна: вчора, сьогодні й завтра двох великих слов'янських народів». Він працюватиме «для уніфікації трьох важливих історичних подій». У загальній інформації про них повідомляється: «У 1995 році минає 75-та річниця укладення

угоди між Юзефом Пілсудським та Симоном Петлюрою, яка мала шанс змінити хід історії обох наших держав і народів. ...минає також 50-та річниця угоди між ВІН-УГВР та УПА про припинення братовбивчих боїв і встановлення порозуміння, що врятувало життя щонайменше кільком десяткам тисяч осіб. ...відзначається 400-ліття від дня народження Богдана

Хмельницького — польського шляхтича, котрого було обрано у Зарядя козацьким гетьманом. Сьогодні минають роковини першої з цих подій. Отже, час розібратися в їх значенні. Залучаємо до аналізу документи обох сторін — української та польської. Це свідчення сучасників, які розкривають питання далеко аутентичніше, ніж тлумачення нинішніх політизованих авторів.



людські почуття й розуміння нечувано тяжких страждань українського народу й зробіть, — що у вашій силі», — таким було звернення М. Грушевського та його товаришів до світової спільноти.

Тоді ж одразу виявилось, що польські патріоти мають на меті лише використовувати своїх союзників для досягнення власних загартівницьких цілей на Україні. Самостійні кроки Петлюри та його оточення дозволялися лише тоді і в таких масштабах, коли і як це було потрібно Варшаві.

За задумом Пілсудського окремі економічні й фінансові угоди з УНР мали укладатися ще в період перебування польських окупційних

військ на Україні. Представників уряду України викликали до Варшави для обговорення проекту господарської угоди вже через кілька днів після початку інтервенції. Апетити польської сторони виявлялися неоскромними.

Ще до укладення угоди Пілсудський пообіцяв виправити скрутне становище з хлібом у власній країні поставками продовольства з України.

На Україну розраховували перекинути й весь тягар витрат на утримання окупційних військ. Умови виплати боргу за «військову допомогу», надану урядом УНР, визначала окрема фінансова угода.

За таких умов забезпечувалося виконання кабальної економічної угоди. Ці проект передавач, що УНР «не відмовлятиме у видачі на вивіз продуктів землеробства, залізних та марганцевих руд, заліза, тканин, вовни, фосфоритів, цеглин, сирих шкур, цукру, лому, худоби і продуктів тваринництва». Під контроль Польщі мали перейти залізничні. Її наважались концесії на 99 років на розробку залізничних родовищ, морські пристані Причорномор'я тощо.

Особисто Пілсудський не задовольнявся й цим. Він виношує плани залишити за Польщею величезну кількість залізничного майна, захопленого в результаті швидкого наступу. 1 травня керівник держави просить голову ради міністрів Л. Скульського прислати до нього хоч на день міністра шляхів. «Хочу з ним обговорити, — пише Пілсудський, — можливість скористатися з залізничного майна. Угода ніби передбачає передачу його Україні, та багато можна було б зробити; потрібно з цим метою... надати мені технічних порад, аби в деяких питаннях я міг — не скажу зламати — обійти договір... кількість залізничного майна є величезною, та не хочу оприлюднювати її у зв'язку із існуванням умови з Україною... Отже, не раз прошу прислати до Житомира на один день міні. залізничні. Його виїзд прошу тримати в таємниці...»

Перші успіхи нападників привели їх у стан еuforia. Пілсудський вважав наслідки української кампанії остаточно вирішеними, а всю правобережну Україну здобитою поляками. «Стратегічне завдання армії на цьому фронті власне закінчене, — пише він у черговому листі (6 травня) до Л. Скульського. — Однак політичні й економічні міркування промовляють на користь залишення цих військ на довгий час».

«З політичного боку, в той час як під їх (військ) впливом ми змогли б якнайкраще створити модус віведи на тих територіях, найвигідніший для нас; дали — ми могли б справити більший тиск на формування уряду Петлюри, останній нім залежав, головним чином, від нас, а не від когось іншого; врешті, оскільки цілий світ мусив би рахуватися з Україною як з нашим виватом...»

З економічного боку — оскільки в цьому разі військ неминуче утрималося би тут, а не в нашій країні, воно не тільки не являло б жодного тягара для неї, але й забезпечувало б можливість використання багатств України в інтересах Польщі».

Втім плани військової окупації лівобережної України проіснували недовго — розпочався загальний відступ польських армій.

Пілсудський делаті одвертше відмовляється від офіційно проголошеної «шляхів розрекламованої мети походу на Київ» — відновлення української державності. Відповідно він делаті виразити дистанціюється від своїх українських союзників з Петлюрою включно.

ІНТЕРВ'Ю кореспонденту «Дейлі мейл» виїхав на поверхню неприхована зневага та фактичне відірвання від них: «Відносно політики українського уряду в Житомирі маршал зауважив: «Це є експериментом. Справа виглядає так: оскільки я — якийсь жовтий величезний — є тим, хто опанує Польщу у це заті, тому казати, що це дає українцям можливість. Коли їм дасться, то одразу; не досягнуті успіхи, то не будуть його мати. Б. дає способи націлити людей плавати. Віддає передачу худоби їм у глибоку воду і вимучує, щоб вони плавали. Те, власне, робить з українцями...»

Начальник держави знову лукавив: понад усе він завжди, давав, як виглядає самому. Сподівання, що їх покладали на Пілсудського окремі представники українського національного табору, котрі групувалися навколо Петлюри, виявилися хибними у самій своїй основі.

Рем СИМОНЕНКО, доктор історичних наук, професор

Річниця заручин Пілсудського з Петлюрою

Польське керівництво (йдеться тільки про нього!) висловлювало — особливо спочатку — гаряче задоволення підписаними союзницькими угодами. Але так вважали далеко не всі, особливо коли йшлося про саме вторгнення. Ми не посміємося тут на відкритті виступи польського пролетаріату, не згадуємо протесту великої групи польських письменників. Говоримо про впливових представників правлячих кіл. Один з них, відомий фінансист і промисловець, міністр С. Карпінський занотував 5 травня 1920 р.: «Займаємо Бердичів, Житомир і проголошуємо незалежність України з отаманом Петлюрою як нашим союзником. Не знаю людини, що мала б якийсь сантими до цієї авантюри».

Кожне військо має свою передісторію. Обидві головні діючі особи закладі готували угоди 21—24 квітня 1920 р. Провідна роль належала, як і завжди, більш сильній стороні.

Ю. Пілсудський надавав Україні пріоритетного значення у своїй східній політиці, діючи методом «подвійної володарюючі». Восени 1918 р. він почав підігріти: «В Києві лежить ключ до української проблеми». В цьому випадку Київ протиставлявся Львову. На початку січня 1919 р. Пілсудський уточнив суть справи — він «вважав більш легким вести переговори в Києві з Петлюрою, ніж домігтися будь-чого у районі Львова». Це не парадокс. Адже від Львова вимагали шкочиноту капітуляції, мовчи намір включити до складу Польщі Східну Галичину та Західну Волинь. Київ кепала «крашчою доля». Йому відповідала роль центру цілком залежної від Польщі васальної держави, в основному в межах східних земель Польщі 1772 р.

На різдвяні свята 1918 р. у Варшаві пересвідчилися у небезпідставності своїх розрачунок. Сюди прибула надіслана Головним отаманом дипломатична місія. Вона діяла якнай обережно — адже водночас у Києві велася підготовка до об'єднання двох українських державних утворень — Української Народної та Західно-Української Народної республіки. Це не похитнуло вивченості Пілсудського в тому, що він знайде партнера в наддніпрянській Україні. На що роль делаті виразити претендував С. Петлюра.

Таке наочно виявилось наприкінці лютого 1919 р., коли, зазнавши поразки на Україні, Петлюра був змушений відійти на захід. Наприкінці травня за уповноваженням міністраправ УНР К. Машиевича до Варшави надіслася його співробітник Б. Курдиновський.

Там чекали на зустріч. На ім'я прем'єр-міністра І. Падеревського надіслав спеціальний меморандум. Тут відзначалося: «Директорія прийшла до остаточного переконання, що Україна не здатна здобути власну державність без чужої допомоги. З огляду на це (Директорія) вважає необхідність спиратися на Польщу, як на в разі неможливості діяти угоди з Польщею відчуває себе вимушеною віддатися під опіку Росії...»

Далі викладалися «умови, на які Курдиновський міг би погодитися... Вони зводилися до:

а) гарантування особам, які виходять до нинішнього складу Директорії... збереження їх на керівному становищі в уряді того або іншого складу, який буде створений за угодою (з Польщею) на території України, виключаючи Галичину. Передачування угода на значні зміни в складі самого уряду не включає участі в ньому поляків.

б) відмова від будь-яких претензій на частину Східної Галичини або... від усієї цієї території і разом з тим від деяких повітів Волинської та Київської губерній;

в) спільні воєнні дії та система оборони на Сході з тим, щоб участь поляків передавала б їх дії лише по Дніпро;

г) спільна торговельна політика з ліквідацією митного кордону між Україною та Польщею;

д) участь польської держави у закордонній політиці (Україні);

е) гарантування полякам правових привілеїв у економічній, політичній та культурній галузях».

ГОТОВІСТЬ задовольнити далекосяжні польські претензії на Сході виявляла крашчою перепусткою посланією Директорії. Угоді з представником УНР надавали такого значення, що від імені Польщі її має підписати сам прем'єр-міністр.

Переговори велася дискусивно. Угоду уклали в день прибуття емісара Директорії. 8 її статей навіть розширювали пункти, про які УНР здавала національні інтереси полякам, накреслюючи контури майбутнього договору 21 квітня 1920 р. Головним стали такі фіксації відомий Директорії «від усіх своїх прав на область Східної Галичини» та угода на включення території Волині на захід від р. Стир «як невід'ємної частини у... кордон польської держави».

Таке зобов'язання, закріплене в договорі 21 квітня 1920 р., означало вже формальний відхід від патрістички всенародного прагнення до позз'єднання. Цим у самому корінні піддажувалася ідея української державності.

Звичайно, не можна геть заперечувати можливість, а в окремих випадках доцільність звернення народу, який відстоює право на самовизначення, по допомогі до своїх сусідів. Та це надто відповідала справа, щоб легковажити корінні вимоги моменту й історичний досвід. Перше питання, на яке слід відповісти, — чи йдеться про фундаментальні національні прагнення. Вже передані та укладення угоди Падеревського Курдиновський зазначив, що про подібне не було й мови. Йшлося лише про вузькокорисні та вузькогосподарські інтереси Директорії та її оточення. По-друге, слід понадує дати про те, щоб такі звернення не оплачувалися підтримкою самої визвольної боротьби. Ця вимога була брутально знехтувана — глибока прірва, що розділяла українське суспільство, усувала саму можливість досягнення національної єдності. Нарешті, по-третє, шкідливою є безогляда орієнтація на одну тільки силу, згубною, коли остання домагється цілей, не сумісних з історичними перспективами постаючої національної державності.

УЗВ'ЯЗКУ з цим визначенням звернення до світової ад'ютаки головного отамана О. Доценка, який найдаватиме дослідження обставин укладення варшавських угод. Автор констатує: «наші дипломатично-урабові чинники... засліплені в своїй польсько-українській концепції, даліше свого пося нічого на бачили».

Найкращий доказ тому — статті договору, котрі стосувалися майбутньої української державності. Спочатку про невідмінний атрибут державності — її територію. Зміст відповідалої статті С. Шелухин, якому належить ґрунтовний аналіз Варшавського договору, викладає в такий спосіб: «Петлюра визнає за Польщею право на українську територію в межах 1772 р. до Дніпра, без Києва і частини Подільської губернії. З цієї території, української і заселеної масивом українського народу з малосенькою домішкою польських поміщиків та їх слуг, Польща уступає чи зобов'язується від себе уступити головному отаманові Петлюрі та його товариству від України од означеної... східної польської межі землею приблизно в 2 губернії... Україна доловити 21 квітня 1920 р. до Київська та частини Подільської з шматочком Волинської губ... Петлюра віддав полякам 162 000 км² землі з 11 000 000 населення...»

Авторитетний правознавець С. Шелухин записує на інших принизливих наслідках «заручин» з Пілсудським. Це — обмежене визнання УНР, нерівноправний характер задоволення національно-культурних потреб польського та українського населення, окремі права польського помішництва щодо аграрної реформи на Україні. «Весь договір, обох сторін, що твардін його, — наголосовує С. Шелухин, — трактує український народ тільки як об'єкт, яким поляки і нібито уповноважений збоку УНР по своїй уподобі... виключно в польських інтересах розпоряджалися самодержавно... не оглядаючись ні на що. Цей договір продиктований несповогом до української нації, він топче добре українське ім'я, честь і гідність. Коли б змовці проти української нації взялися творити такий акт, то нічого більшого проти її прав, свободи, незалежності, розвитку й існування і взагалі проти неї вони придумати не могли. Ні один ворог української нації не зміг би зробити більше того, що зробили ті люди, які виступали по цьому договору від імені українського народу...»

Договір був різко засуджений українськими соціал-демократами, котрі групувалися навколо В. Винниченка. Не менш негативно відреагували на нього українські есери.

ІН конференція закордонних членів УТРСР спільно з делегцією з батьківщини (22—24 травня 1920 р.; Прага) виступила з Декларацією, спеціально присвяченою варшавським угодам і польській інтервенції.

Декларація попереджала, що український народ ніколи не примириться з окупацією, відмовляв Петлюру в прові «говорити від імені Української Республіки», проголосила нечинність для України договорів, укладених з Польщею та будь-яких інших. Конференція закликала продратувати і міжнародну громадськість допомогти. «То ж наїдіть в собі людські сили,

Володимир РИЖОВ: «До Європи — з серйозними намірами»

Ми вже повідомляли про те, що четверте польське жіноче баскетбольне команду «Динамо» стало чемпіоном країни. З цієї нагоди тренером Володимиром Рижовим розмовляв наш кореспондент.

— Хто був вашим найнадійнішим помічником і спільником на шляху до цього успіху?

— На щастя, маємо багато щирих друзів. Щоправда, у нашому сезоні наша команда спершу була в певній матеріальній скруті. Але згодом нам вдалося створити АТ «Баскетбольний клуб «Динамо», Київ». Лівову частку навантаження несе «Брок-бізнесбанк» на чолі з Сергієм Буряком. Отримавши солідні ін'єкції, команда почала успішно грати і в Кубок чемпіонів. Навіть мали шанс потрапити до четвірки найсильніших. Але продовжує перелік благойодійників: багато років серед них значиться СІП «Кріп», яке очолюють Петро Сергієнко та Павло Тернавський. Посильну допомогу надавало Міністерство у справах молоді і спорту, зокрема Валерій Борзов та Мікола Костенко, центральна міська рада ФСТ «Динамо» м. Києва.

Окремо скажу, що велику роль у становленні нашого колективу зіграв фонд Арама Ягтіяна, який очолює відомий тренер, підприємець, меценат Борис Савлохов. Завдяки йому нам вдалося повернути до колективу олімпійську чемпіонку Марину Ткаченко, яка виступала за кордоном. З її появою команда окувально покращилася. Окрім цього Борис Савлохович узав на себе багато витрат, пов'язаних з проблемами нашої команди.

— Володимире Івановичу, а хто ж здобував зброю ідеї?

— Про ідеї майстрино Ткаченко вже згадував. Гадаю, що гравці її взяли в Україні з'явилися не не скоро. Сдине, що заважає Марині працювати на повну силу — це особисті проблеми. Чоловіка Ткаченко засуджено. Вона переконана, що це несправедливо. Дуже добре було б, якби в цьому же раз розібралися компетентні люди. Ткаченко має великий потенціал, як на мене, є Кириченко і Донгалук. Задовольнений грою Наровоцької та Шихової. Остання — потенційний гравець національної збірної. Олія хоч і юніорського віку, але чи не єдина на Україні баскетболістка, яка добре бореться на чужому кілі. І за підборами вона найкраща в країні. Шихова володіє точним трикошним кидком. Добре провели сезон — Наталя Сільянова, Олена Оберсма, Оксана Андреева, Світлана Бойко. Скажу добре слово й про молодшу, швидко, вдумливу Людмилу Хільман. Зробила висок у переможі перспективна Катерина Високова. Але їй треба стати працотворничою, поводитися зайвий раз.

— А хто входить до тренерської групи?

— Начальник команди Володимир Мартинюк, який узав на себе всі організаційні питання. На майданчик май помічник Володимир Кавинов. Добра людина і фахівець наш лікар Олександр Бондаренко. Він за сумісництвом і чудовий масажист. Багато допомагали команді директор клубу Сергій Капустенко та його помічник Олександр Кузнецов.

— Тепер подивимося на справу з іншого боку. Чи влантову вас як тренера на-

ціональної збірної той факт, що «Динамо» виграло чемпіонат практично не маючи конкуренції?

— Моє глибоке переконання, що в нашому чемпіонаті баскетболістки просто не ведуться навчально-тренувальний процес. На жаль, за таких умов не протресе молоді. Дехто навіть не обізняний з азами баскетболу. Де ж, питається, взятися конкуренції, якщо вища ліга нерезально роздута?

— Який же вихід?

— Варіантів кілька. Один — створити, як у хокеї, міжнаціональну лігу. Другий — скоротити кількість команд вищої ліги до 5-6. Не маємо права задовольняти амбіції федерації та судити. Згадаймо, за часів Союзу в Україні завжди було чотири сильні клуби. Нині маємо 30-40 команд майстрів. Це ж — профанація. Звідки вони взялися? Дарувати, але кількість ніколи не замінить якість.

— Якщо наша збірна потрапить на Олімпійські ігри, то все треба зробити для її нормальної життєдіяльності. Створити під неї календар. Треба відити до США, Канади, Австралії. Не треба боїтися витрат. Гра вартя сичок. Необхідна централізована підготовка.

— До речі, ми зараз говоримо до чемпіонату Європи, який розпочне матчем з хорватів і чехів в Брно (Чехія). Мешкаємо на базі, що на дев'ятнадцятому кілометрі Житомирської траси. Міністерство у справах молоді і спорту виділило нам необхідні кошти. В залі маємо сучасні конструкції. Отже, умови нормальні.

— Федерация баскетболу країни, мабуть, не залишилася осторонь?

— Не смійтеся, будь ласка. Не казати про всіх її працівників. До речі, ми відчли її виконавцю директорів Борисові Сосновському, який щиро допомагає чим тільки може. Річ про виконання обов'язків президента Бориса Корбана. Він розповів, як він, тренер збірної, мав займатися питанням приїзду легіонерів. Це, дарувати на слів, абсурд. Трансфери гравців до зарубіжних клубів видавав не я, а федерація. Вона й зобов'язана займатися цим питанням. Причому не зовсім так, бо час спливає, а чемпіонат Європи вже не за горами. І нам треба якомога скоріше зібрати всі наші сили. Адже до чемпіонату Європи збираємося з серйозними намірами — поборотися за найвищу місце.

— Як працювати наполегливо, зацікавлено, показала в чоловічому баскетболі УБА, яку очолює Михайло Бродський. Матчі чемпіонату збирають повні зали, їх показує телебачення. Майданчики оснащені сучасними конструкціями, табло.

— Я порадив би Борисові Петровичу Корбану поступитися місцем людям сучасним, прогресивним. Не подумайте, що Рижов пропонує власну кандидатуру, або Бродський. Нехай він займається щось іншим, але потрібний українському баскетболу, не вжеться вміти від скандалів і конфронтацій. Чемпіонат, як показало життя, проводиться к кому. А чиновники федерації зобов'язані займатися питаннями збірних, подорожувати з ФІБА, зарубіжними суддями. Це буде корисно.

— Ви вже сказали, що готуєтесь до чемпіонату Європи. Де збереться поводити найближчим часом?

— Готуватимемося вдома, у Франції. Роби. Зіграємо кілька турнірів, зустрінемося з рядом дуже сильних національних збірних.

Анатолій КОСИЙ, журналіст

Штанге — прізвище майже футбольне

В Україні розпочав роботу перший футбольний тренер-легіонер

Все почалося в грудні минулого року, коли після першого кола Микола Павлов разом з чотирма провідними гравцями «Дніпра» залишили команду, яка ще мала шанси (і має їх сьогодні) виборити одну з трьох путівок до Єврокубки. Новий генеральний спонсор дніпрян, добре відома в Україні та за її межами корпорація «Республіка» на чолі з Ігорем Бакем, разом з давнім господарем команди виробничим об'єднанням «Південмаш» (генеральний директор, він же президент футбольного клубу «Дніпро» Юрій Алексєєв) поставили за мету виконати це завдання.

І хоч підготовку до другого кола команда розпочала під керівництвом Олександра Лисенка, ніхто не знав (навіть він сам), чи допоможе йому його ж багаторічний досвід другого тренера ставши повноцінним керівником колективу, перелік яких стоїть висока мета. Тому футбольний експерти корпоративної спонсорів не погодилися пухляки досвідченого фахівця. І не тільки в Україні. Спочатку вийшло про повернення до керма «Дніпра» Валерія Лобановського, який, як відомо, починав тренерську кар'єру саме в Дніпропетровську. Але зрештою Лобановський

вирішив залишитися ще на один сезон на близькому сході.

Кандидатура колишнього головного тренера збірної НДР Берда Штанге з'явилася під час перебування дніпрян на навчально-тренувальному зборі в Німеччині. Як і переважна більшість його колег, після руйнації Берлінської стіни, 47-річний фахівець зостався практично без роботи. Були, щоправда, запрошення з Туреччини, Спигту, Об'єднаних Арабських Еміратів, але Берд Штанге обрав Україну. Чому — трохи пізніше, а поки що ближче познайомимося з новим головним тренером «Дніпра».

Берд Штанге народився 14 березня 1948 року в невеличкому містечку Гнатівці (Німецька Демократична Республіка). В місцевій команді «Хем» та інших клубах другої ліги колишньої НДР грав захисником з 1957 до 1970 року. Тренерську кар'єру розпочав у 1971 році помічником головного тренера однієї з провідних команд країни — «Карлсруе» (Німецька). А потім очолював її до 1978 року. Після дворічної праці в федерації футболу Штанге був другим тренером першої збірної НДР (1980-82 рр.), головним тренером олімпійської (1982-84 рр.), і нарішті на-



ціональної команди своєї країни — 1984-1988 роки. Останнім часом очолював клуб бундеслиги «Лейпциг» та працював спортивним директором берлінської «Герти».

Так-от, біля керма «Дніпра» цей високий блондин став напередодні кукувої зустрічі команди з Шпєтєтєвським «Темпо». Стрункий Берд Штанге чимось схожий на Валерія Лобановського: бездоганним зовнішнім виглядом, вимогливістю до підопічних, вишнім ставленням до оточуючих. От тільки більш розкутий як на «командирській» лаві, так і в спілкуванні з журналістами.

— Гер Штанге, що саме вас так ви віддали перевагу запрошенню з України?

— Хай тут я матиму меншу зарплату, але разом з «Дніпром» є змога заявити про себе в футбольній Європі. Во головна мета мого приїзду — вихід до Єврокубки. Якщо не цього, то обов'язково наступного року.

Мій контракт діятиме до першого липня 1996 року.

— Ви вважаєте, що півтора сезону — термін для створення беззаганної команди достатній?

— Уже сьогодні «Дніпро» має у своєму розпорядженні чимало футболістів неопанованого кола. Але для успішного виступу на міжнародній арені треба заарештувати ще 2-3 гравця — таких, як колись були у нас Геннадій Литовченко та Олег Протасов. Я добре пам'ятаю їх по виступах за збірну СРСР.

— Як же зустріли вас у Дніпропетровську?

— Дякую, чудово. Умови для тренування — прекрасні, помічники — тренери Олександр Лисенко, Іван Вишневський та Олег Таран — люди авторитетні, ставлення до команди з боку місцевої влади — кращого роду й бажати. Тож наша мета — дарувати людям у цей складний для України час якнайбільше радості і позитивних емоцій.

— Чи можна сказати про тактичне кредо «Дніпра» під керівництвом його нового головного тренера?

— Нав'язувати суперниківові пресинг ще на його ділянці поля і — атака та ще раз атака. Це якщо говорити одним реченням. До підписання контракту мені вдалося подивитися два матчі за участю дніпрян — з динамівцями Києва на стадіоні «Метеор» та з «Темпом» у Шпєтєтєвці. Тож маю певне уявлення про ставлення футболістів до своєї справи, бачу перспекти-

ви. Вони, до речі, частково підтвердили у двох наступних поєдинках у того ж «Темпу» на своєму полі ми виграли з рахунком 1:0, а «Зорю-Малес» розгромили — 6:0.

— Гер Штанге, ні для кого не секрет, що навіть елементарний побут у нашій країні поки що гірший від загальноєвропейського. То як реагувала на ваш від'їзд сюди сім'я?

— Дружина, звичайно, з сумом. За те молодий син Мартін задовольнений, бо мріє вчитися у Київському університеті. Мені ж поки що надали чудове житло на замській спортивній «Дніпра». Сім'я приїде пізніше.

— В Україні до тренера звертаються на ім'я по батькові. А як будуть звертатися футболісти «Дніпра» до свого «коуча»?

— Пане Штанге. Я ж до них — з повагою на Ви. Мій намір повинна бути певна дистанція: я їхній друг і товариш, але не панібатор. І над усім — наполеглива робота. На тренуваннях і всі дні, і всі дев'яносто хвилин кожного поєдинку на полі.

...Отже, дебют першого в Україні тренера-легіонера з майже футбольним прізвищем можна вважати вдалим. Якщо зважити, що німці від природи наполегливі, послідовні і працотворні, люблять порядок, то надії на майбутнє «Дніпра» обуртовані. Особливо якщо Штанге справді запросить до команди двох-трьох футболістів міжнародного класу. З одним форвардом, до речі, який виступав в «Аяксі», «Осері» та «Андерлехті», уже йдуть попередні розмови...

Дніпропетровськ.

На знімку: тренер «Дніпра» Берд Штанге.

Реклама

Акціонерне об'єднання «ОДАЗ»

производит и реализует

бортовые полуприцепы ОДАЗ-93572 грузоподъемностью 11,5 т
изотермические кузова на шасси ГАЗ; ЗИЛ; КамАЗ; КраЗ
прицепы к легковым автомобилям:
грузовые с тентом
фургонь
торговый вариант
замковые устройства для легковых автомобилей
стационарные утепленные киоски
мосты и ходовые тележки двух видов для полуприцепов различной грузоподъемности.

Полное оформление документов для таможни и ГАИ

Тел. (0482) 238910. Тел./факс 339672.
270003, г. Одесса, ул. Бондарева, 29.



З 8 по 11 травня 1995 року

Торгово-промислова
палата України
разом з фірмою
Фін-Марк (Італія) проводять у м. Києві виставку



Італбізнес-95

ПРЕДСТАВЛЕНО

обладнання та техніку для малих та середніх підприємств,
комерційної сфери. У виставці візьмуть участь провідні італійські
фірми, які спеціалізуються з виробництва таких видів продукції:

Готельне обладнання та машини для харчової промисловості

- обладнання для зберігання харчових продуктів;
- кавоварні машини еспрессо;
- матраци, односпальні ліжка для готелів, лікарень, оселі;
- обладнання та меблі для магазинів, супермаркетів, барів, ресторанів;
- машини для виробництва льоду та морозива;
- машини та обладнання для барів, ресторанів, готелів;
- машини для переробки м'яса та молока;
- машини для виробництва макаронних виробів;
- обладнання та печі для пекарень і піцерій;
- автомати для розливу безалкогольних напоїв з попереднім та наступним змішуванням;
- машини і установки для розливу та улагодження напоїв, харчової, косметичної та медичної продукції.

Харчові продукти та напої

- тваринні жири, маргарини та олії;
- очиснені томати, макаронні вироби, джеми;
- вина та спиртні напої.

Меблі для дому

- меблі у різних стилях;
- дивани, крісла із шкіри, стільці;
- рами та люстри.

Товари для дому

- тарілки, посуд, прибори з пластику;

- пластикові пакети для харчових продуктів, одягу, сміття;
- миючі засоби для посуду, пральні порошки, миючі засоби, відбілювачі, миючі засоби для туалетів;
- камини;
- наоси;
- електронагрівачі;
- крани, змішувачі, ванни, комплекти для душових кімнат;
- кераміка, кахель для підлоги.

Товари для особистого використання

- сумки із шкіри, валізи;
- білизна, колготки;
- жіноче та чоловіче взуття, підбори для жіночого взуття;
- жіночий трикотаж;
- спортивний одяг, спортивне взуття, товари для спорту;
- шампуні, піна для ванн, мило, лак для волосся, дезодоранти;
- зубні щітки.

Охоронні системи

- вироблені дубляки ключів, заготовки, ключі.

Побутові електроприлади

- обладнання та техніка для виробництва електронагрівачів елементів.

Виставка проводиться в приміщенні Торгово-промислової палати України за адресою:
м. Київ, вул. Велика Житомирська, 33.

Телефони для довідок: 212-32-86, 228-06-00;

Факс 212-32-86.

Час роботи: для фахівців (за запрошеннями) — з 10 до 16;
для усіх бажаючих — з 16 до 18.

За кордоном є спадок. Можливо, для Вас...

УКРІНЮРКОЛЕГІЯ

(252034, м. Київ, вул. Золоті Ворота, 2 а)
В справах про спадщину розшукує
родичів

Померлих в Канаді:

Василя та Дарію Гукалюк, Михайла Гуменюка — близьких родичів померлої в Канаді Теклі Петрівни Гукалюк, яка народилася в Україні на хуторі Великий.

Валентина Блажчика (Блажика), який народився 1915 р. в Західній Україні чи Польщі.

Людвіка Юзвяка, який народився 1915 р. в Західній Україні чи Польщі.

Вільяма (Василя) Прокоповича Лашука, який народився 1898 р. на території колишньої Австро-Угорщини.

Петра Гантона, відомого як Петро Гнатів, який народився на Україні 1901 р.

Джона (Івана) Хоєцького, який народився 1926 р. в Західній Україні чи Польщі.

Хеді Ірен Королко, яка народилася в Шпанові 1916 р., батько — Євгеній Ліпінський, мати — Софія Жибальська.

Андрія Чиборак, який народився 1906 р., в с. Залуча Снятинського р-ну, батько — Грицьок Чиборак, мати — Анна Кросанко.

Зацікавлених осіб, а також осіб, яким відоме місце проживання розшукуваних, просимо повідомити про це Українюрколегію: Київ-34, вул. Золоті Ворота, 2 а, тел. (044) 224-16-67, факс (044) 229-28-35.

Інформація про третій випуск акцій

акціонерного комерційного банку «Аскольд»

1. Відомості про емітента

Повна назва: акціонерний комерційний банк «Аскольд», скорочена — АКБ «Аскольд».

юридична адреса: 252126, Україна, Київ, вул. Білгородська, 94В; Тел. 484-10-15.

Банк зареєстровано Національним Банком України 11 червня 1993 року за № 175 у формі акціонерного товариства відкритого типу із

Статутним фондом 500 млн. карбованців.

Банк має дозвіл № 134 Міністерства фінансів України на здійснення діяльності з випуску та обігу цінних паперів.

Банк створено для здійснення кредитно-розрахункового обслуговування юридичних та фізичних осіб, здійснення лізингових, факторингових, довірчих операцій та надання інших послуг клієнтам.

2. Результати діяльності емітента

На момент прийняття рішення про третю емісію банк має повністю виплачений статутний фонд у розмірі 6 000 000 000 (шість мільярдів) карбованців.

Адміністративні та економічні стійкості з моменту створення банку не накладалося.

Простроченої заборгованості банк не має.

3. Дані про емісію цінних паперів

Обсяг емісії: 1 000 000 акцій номінальною вартістю 1 000 000 карбованців кожна на загальну суму 1 000 000 000 карбованців. Із них: 900 600 штук — прості іменні акції 199 400 — привілейовані.

Одна проста іменна акція дає право її власнику на один голос.

Власники привілейованих акцій участі в голосуванні не беруть.

Прийнято рішення про заміну акцій від першої та другої емісій номінальною вартістю в 1 000 000 карб. на акції номінальною вартістю в 1 000 000 карб. у співвідношенні 10:1. Обмін відбувається в строк, передбачений передплатою.

Передплатниками можуть бути юридичні та фізичні особи.

Першочерговим правом у придбанні акцій користуються акціонери банку.

Акції продаються за номінальною вартістю.

Термін передплати: з 1 травня 1995 року по 1 січня 1996 року.

Передплата проводиться за місцем знаходження банку.

Виплата дивідендів за акціями здійснюється один раз на рік у строки та в розмірах, які визначаються рішенням річних загальних зборів акціонерів.

4. Фактори ризику

Погіршення економічної ситуації в країні. Зміна в фінансовій політиці уряду України.

Зміна в законодавстві про діяльність банків.

Баланс на 01.04.1995 р.

АКТИВ:	(млн. карб.)
1. Грошові кошти на кореспондентському рахунок	12090
2. Дебітори банку	6045
3. Кредити надані банком (всього) в т.ч. короткострокові	253454 251176
4. Доходоносні	2278
5. Основні засоби	108305
6. Капітальні вкладення	5143
7. Будівельні та господарські матеріали	2277
7. Інші активи	52524
Всього	442778
ПАСИВ:	
1. Статутний фонд	6000
2. Інші фонди	138338
3. Грошові кошти на рахунок клієнтів	110120
4. Депозити підприємств та організацій	125120
5. Кредити банку	3250
6. Пробирує майбутніх періодів	12720
7. Інші пасиви	2336
8. Пробирує	44864
Всього	442778

Інформація про випуск акцій

акціонерного товариства відкритого типу «Чернігівпромтовари»

АТ — «Чернігівпромтовари» засноване на загальних зборах засновників 10 березня 1995 року як акціонерне товариство відкритого типу з оголошенням Статутним фондом 10 000 000 000 (десять мільярдів) карбованців з назвою «Акціонерне товариство відкритого типу «Чернігівпромтовари», скорочена назва: АТ «Чернігівпромтовари», надалі — Товариство.

Органами правління Товариства є загальні збори акціонерів, виконавчий орган Товариства, Правління Товариства.

Товариство здійснює свою діяльність за такими напрямками:

розширення мережі підприємств матеріально-роздільної торгівлі орієнтованої на середні і малообсягові пропашки населення;

будівництво оптової бази з транспортно-експлуатаційними, складськими, збільшення об'ємів оптової торгівлі;

переробка плодоягодних сировини на основі сучасної технології, що дозволяє експорт даної продукції;

застосування нових технологій підвищення рідкості сільгоспмелі;

розширення відділення біжельництва. Розміщення його баз сучасного обладнання для переробки продукції біжельництва.

Рішення здійснити випуск цінних паперів Товариства прийняте загальними зборами 10 березня 1995 року, протокол № 1.

Фінансові ресурси, залучені в результаті емісії акцій, будуть використані для розвитку промисловості з переробки плодоягодних сировини, розвитку біжельництва, розвитку торгівлі.

Випуск акцій Товариства складається з 10 000 (десять тисяч) простих іменних акцій номінальною вартістю 1 000 000 (одна мільйон) карбованців на загальну суму 10 000 000 000 (десять мільярдів) карбованців. З них засновникам Товариства належить 5 250 (п'ять тисяч двісті п'ятдесят) акцій на загальну суму 5 250 000 000 (п'ять мільярдів двісті п'ятдесят мільйонів) карбованців.

Початок передплати — 3 травня 1995 року.

Закінчення передплати — 3 листопада 1995 року.

Місце передплати: 250005, м. Чернігів, вул. Леніна, 53; тел. 2-20-42, факс 16-43-62.

Код серії: Дві — «А» і «Б».

Акції серії «А» — порядкові номери 0001 — 5250.

Акції серії «Б» — порядкові номери 0001 — 4750.

Установчі збори будуть проведені 10 листопада 1995 року.

Товариство не користується послугами продавців цінних паперів і розповсюджує акції самостійно.

Виплата дивідендів здійснюється один або два рази на рік протягом одного місяця після проведення загальних зборів акціонерів. Метод розрахунку і розмір дивідендів затверджується Загальними зборами акціонерів за підсумками кожного фінансового року.

Якщо передплата на акції перевищує розмір Статутного фонду, Правління Товариства може відхилити зайву передплату. Якщо Правління не відхилило зайву передплату, рішення про акційний чи лінійний зайвий передплати приймають Загальні збори акціонерів.

Якщо передплата не досягла встановленого розміру — 60 відсотків акцій, акціонери Товариства вважаються не заснованими. Особам, які підписалися на акції, повертаються внесені суми не пізніше як через 80 днів.

Фактори ризику в діяльності Товариства: несповідність урядових рішень і заходів щодо економічних реформ в Україні, зміна загальної економічної ситуації в умовах політичної і економічної кризи, негативні істотні зміни в законодавстві України.

Информация о выпуске ценных бумаг акционерного общества «КОММЕРЦИНВЕСТТЕХНОЛОГИИ»

I. Основные сведения об эмитенте

Полное наименование — Открытое акционерное общество «КоммерцИнвестТехнологии»
Краткое наименование — АО «КИТ» (далее АО)
Организационно правовая форма — открытое акционерное общество
Юридический адрес: Украина, 320008, Днепропетровск, ул. Театральная, 6
Акционерное общество создается на основании решения собрания учредителей от 15 марта 1995 года.

II. Сведения об учредителях АО

Сведения об учредителях АО:			Состав имущества, которое вносится учредителями в уставной фонд АО в натуральной форме			
Ф.И.О.	Доля в УФ	Количество акций	№	Наименование	Количество	Стоимость в грн.
Крышин Олег Юрьевич	6,25%	250	1.	Компьютер персональный	4 (четыре)	180 000 000
Гуртов Валерий Филиппович	6,25%	250	2.	Принтер матричный	4 (четыре)	70 000 000
Демьяненко Игорь Львович	6,25%	250	3.	Итого	**	250 000 000
Медолута Сергей Викторович	6,25%	250				1000

Согласно действующему законодательству учредители обязуются в течение 2-х лет держать не менее 25% акций АО.

III. Цели и предмет деятельности АО

Координация производственной, научно-производственной, научно-технической и иной хозяйственной деятельности в области промышленности и в других областях народного хозяйства.

IV. Сведения о выпуске ценных бумаг АО

Планируемый размер Уставного фонда 4 000 000 000 (четыре миллиарда) карбованцев. Вид выпускаемых ценных бумаг — простые акции на предъявителя. Номинальная стоимость одной акции — 1 000 000 (один миллион) карбованцев. Выпускаются акции серии А, №№ 0001 — 4000. Общее количество выпускаемых акций 4 000 (четыре тысячи) штук. Право на участие в управлении деятельностью АО с правом решающего голоса дает пакет простых именных акций АО «КИТ» в количестве 50 (пятидесяти) штук. При этом количество голосов определяется из расчета одна акция — один голос. Место выплаты дивидендов — 320008, г. Днепропетровск, ул. Театральная, 6. Дата начала открытой подписки на акции 2 мая 1995 года. Дата окончания — 10 мая 1995 года. В случае недостижения уровня подписки 60 процентов акций АО признается несостоявшимся, а средства подписчиков возвращаются в порядке, предусмотренном действующим законодательством. Учредительное собрание АО состоится 15 мая 1995 года по адресу: г. Днепропетровск, ул. Театральная, 6. В случае превышения уровня подписки Учредительное собрание может принять решение об увеличении уставного фонда или о возврате средств подписчикам в установленном законодательством порядке, начиная с конца списка. Решение о выпуске акций принято собранием учредителей. Протокол № 1 от 15 марта 1995 года.

V. Размещение акций осуществляется на территории Украины Обществом с ограниченной ответственностью «ФК-Партнер» по курсовой стоимости.

Адрес ООО «ФК-Партнер»: 320008, г. Днепропетровск, ул. Театральная, 6. Тел (0562) 496958, расчетный счет для внесения начальных взносов: № 60467946 в Южном отделении КБ «Приватбанк» г. Днепропетровск, код ОКПО КБ «Приватбанк» 14360570, МФО 305299.



ЗАОЧНОЕ ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛОМ
объявляет очередной набор
по новейшим специальностям менеджмента и бизнеса:

Высшее и послевузовское образование

(на базе среднего, среднего специального и высшего, а также учащихся XI классов)

- ЭКОНОМИКА И УПРАВЛЕНИЕ БИЗНЕСОМ
- УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ
- ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Срок обучения от 2 до 6 лет
(на основании отрывного образования).
Выдается государственными дипломами
о высшем образовании (высшего специализации, бакалавра или магистра наук).

Переподготовка (на базе среднего специального и высшего образования)

- МЕНЕДЖМЕНТ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ СФЕРЕ
- БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И АУДИТ
- КОМПЬЮТЕРНОЕ И ТОВАРНОЕ ПРАВО

Срок обучения от 1 до 2,5 лет
(на основании отрывного образования).
Выдается государственными дипломами
о втором высшем образовании (высшего специализации или специализации).

Выпускники получают также международный сертификат

Национального Интеграционного комитета, признаваемого в 120 странах мира.

Полное обеспечение учебной литературой, содействие в трудоустройстве.

Стоимость обучения \$300 за семестр

(оплата производится в КАРБОВАЙЦАХ по наличному и безналичному расчету). Гос. лицензия №2-2/1-141.

ПРИЕМ ДОКУМЕНТОВ ДО 15 МАЯ 1995 ГОДА

✉ 252039, Киев, ☎ (044) 264-10-51, 264-61-86,
ул. Фрометовская, 2, МАУП 264-72-56 (факс)

Запрошуємо на семінар

з 10 по 13 травня у м. Києві

Працівники Фонду державного майна, Мінфіну, Антимонопольського комітету висвітлять питання приватизації, фінансового менеджменту та постприватизаційної діяльності підприємств.

Учась у семінарі — платна. Гроші перераховуються на рахунок ФК «Автоальянс-інвест», код 22926761, р/р 13487525 в АПБ «Аваль», МФО 300335.

Довідки по телефонах:
(044) 224-52-23;
225-21-50.

ФК «Автоальянс-інвест».

Українське об'єднання по сбыту угля «Укрвугілля» ліквідується з 20 марта 1995 года. Претензии кредиторів приймаються в течение месяца со дня опубликования в печати.

МП Промоборудование
(044) 294-18-71, 294-18-72, 416-54-81, 416-00-82,
тел./факс 416-02-68

постоянно производит и реализует со складов
Киева и Львова

- маски и очки для сварщиков;
 - агрегаты сварочные дизельные АДД 4004 на раме или шасси;
 - комплекты терозорки и сверла на штепсель, пропане, керосине (в т.ч. генератор АСП, баллон, редуктор, резка, горелка, шланг и др.);
 - трансформаторы сварочные 300-400А; 220-380 В.
- Наш адрес: 252013, Киев,
ул. Стройиндустрии, 8; р/с 11467475
в АБ Ажико Киев МФО 300175
ОКПО 21466837.

Все
технологичное — доступно!



Газосварка без карбида!

У Вас проблемы с карбидом, кислородом, ацетиленом?

Не беда, обращайтесь к нам. Мы производим промышленные электролизно-водные газосварочные установки

ТЕРЕ-1.5Т

Толщина свариваемого металла 0,5 ... 5мм,
Выход газовой смеси 1500 л/час,
Максимальная потребляемая мощность 4,5 кВт
Обеспечиваем гарантийное и послегарантийное обслуживание

Звоните: (0572) 23-0127, 32-1903, 20-5396
Пишите: 310115 Харьков-115, а/я 3151
Приходите: г. Харьков, ул. Котлова, 29

Только установки фирмы "Технолוג"
заменяют ацетиленовый сварочный пост!

Фирма постоянно имеет в продаже большой выбор газоспользующего котельного оборудования:

аппараты КСМ 2 П, САК для плавки и водонагревательных котлов;
датчики ДД, ДН, ДТ, УО, газовые счетчики РГ, исполнительные механизмы МЗО; оборудование для ГРП; плавильные разливочные машины, регуляторы давления РДК, УРД;
газовые горелки ГТВ, ГТ-1 БТ для котлов, печей ФТ-1 в других газоспользующих объектах;
подоконные котлы котлы Факел Г, Факел О, ЛЖ, ГИИСТ.

Все оборудование находится на складе в Полтаве.
Адрес: 314000, Полтава, ул. Серетина, 11.
Тел. / факс: (0532) 58-41-98, 58-48-36.

Национальный выставочный центр Украины, корпорация «Іріс» проводить 12-19 травня 1995 року в місті Києві міжнародну виставку

«Житло, офіс, комфорт»

Заявки на участь у виставці та розміщення реклами приймаються до 6 травня.
Телефони у Києві: 261-75-46, 261-63-77. Факс 261-62-49.

Реклама в газеті
«Голос України»
Телефон
441-89-34. Факс
449-85-62

Компанія ФІН-МАРК проводить у Донецьку виставку продукції Італії «ДІЛОВА ЗУСТРІЧ».

Виставка відбувається з 5 — 6 травня 1995 року в приміщенні Молодіжного палацу «ЮНІСТ» за адресою: 340048, Донецьк-48, вул. Челюскінців, 189. Тел. (0622) 55-55-11, факс (0622) 55-82-88. Час роботи: 10.00 — 16.00 (для спеціалістів); 16.00 — 18.00 (для всіх бажаючих).

ПРОДУКЦІЯ:

- ✓ кавоароматичні машини еспресо та капучино, кавомолки, посудомийні машини;
- ✓ машини для сфери громадського харчування: скіборізки, картоплетки, контактні грилі, машини для переробки овочів, столової кутери;
- ✓ м'ясопереробне обладнання: м'ясоуборки, стрічкові шнітки, м'якери для м'яса, машини для нарізання ковбас;
- ✓ багатопрофільні холодильні вітрини, холодильні камери, системи центрального охолодження, комплектуючі вузли для торговельних точок всіх видів;
- ✓ машини для виробництва макаронних виробів, пароні машини;
- ✓ обладнання та мех. для піцерії;
- ✓ автомати для розливу напоїв з попереднім та наступним змішуванням, охолоджувачі та траліри для безалкогольних напоїв, пиво, вино, соки;
- ✓ пиво, бренд, віскі, горілка, макаронні вироби;
- ✓ пиво для ванн, пиво для дупи, гель для волосся, дезодоранти, лосьон для волосся, крем, шампунь;
- ✓ засоби для миття посуду, пральні порошки;
- ✓ жіночі колготки;
- ✓ обладнання та електроприлади елементи для печей, пральних машин, посудомийних машин, кавоарок і т.п.;
- ✓ обладнання для виробництва металевих профілів (профілі для дахів та стін, ванелі з ініціалізацією, профілі для віконних та дверних рам, металеві профілі для меблів та по.ниш).

Українська Енергетическая Компания ДИЗЕЛЬГЕНЕРАТОРЫ И САКИ

(8 кВт - 1 МВт)

- (стационарные, передвижные, различной степени автоматизации)
- ПРОИЗВОДИМ И ПРОДАЕМ □ ГИБКАЯ СИСТЕМА СБОРКИ
- ПОЛНОЕ ТЕХСЛУЖИВАНИЕ □ ВОЗМОЖНА ПОСТАВКА СБОРУДОВАНИЯ НА БАРТЕРНОЙ ОСНОВЕ
- КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ

☎ Харьков, 310013, а/я 4890 ☎ (0572) 33-33-02, (факс) 33-40-66

Свобода общения — в кармане

Говорящий, авто-*, русский электронный словарь-переводчик — ваш надежный проводник к успеху в общении, работе с документами, изучении английского. Производство США, около 40000 слов, в т.ч. 394 стандартные фразы, от же — калькулятор.

Контактные тел.:

(05522) 7-35-60; (044) 446-20-23.

Валерій ДЯЧЕНКО, письменник

«ГЛОБУСНА» ВЕРЕМІЯ, або Харківський варіант проблеми «Так далі жити не можна!»

Є В ХАРКОВІ книжкова фабрика «Глобус» (колиш — «Комуніст»). Ще кілька років тому за попереднього директора Р. Демчука (нещодавно, на жаль, померлого) вона була третньою за всіма показниками в СНА. В Україні лише дві фабрики «Атлас» не поступали їй. Нині фабрика очолює колишній головний інженер Ю. Семашко. Його керівництво добігло до злих часів: доволі банально: доплатили до пенсійного віку, він нещодавно помер у відставці. І знову на вакантну посаду рветься нинішній головний інженер. Хоча не тільки. А після всього недавнього флага поліграфічної індустрії навіщо у Харкові паст задіти.

Отже, основні штрихи до проблеми, яка потребує негайного розв'язання.

Зарплата на фабриці за часів директорування Ю. Семашка пішла до мінімальної позначки, отож фабричани почали «хити» все, що погано лежить, а надалі ж — комерційну книжкову продукцію, продаючи її на базарі за цінами, що задовольняють збитків замовникам; майже половина найкращих спеціалістів змушена була піти з фабрики; дошкульне хронічне незадоволення і виробництва, багато в чому з вини керівництва втрачені важливі виробничі зв'язки з суміжниками, замовниками тощо. Отже зростає недовіра «нижів» до «верхів», тим більше, що перші бачать, як підрозділ швидко множиться довкола фабрики кілястих різних фірм («фірмочок», керують котрими сини та дочки нинішніх фабричних «верхів»). Добре було б, якби це сприяло полегшенню ситуації, однак усе якраз навпаки. Ще більше сумно стає від того, як дізнається, що відстоїть сімдесят керівного складу фабрики — пенсіонери, а частина її працівників перебуває на посадках, не маючи... закінченої поліграфічної освіти. Кого тільки тут нема: економісти, політехніки, будівельники... Господи, та чи ж можливо за такого стану справ вийти з прориву?

От і виходить, що часом на фабриці не можна правильно обчислити ЦАВ: нещодавно після переведення місця подання інспекції оштрафувала «Глобус» на 5 мільярдів карбованців за ці та інші прорахунки.

Громадянське сумління не лише байдужим працівника постачання В. Мураховського, котрий сигналізує у відповідній інстанції про несприятельний стан на фабриці. Такий виявлений нім факт: до Катеринограда з лютого по липень 1993 року відправлено на 350 мільйонів рублів (російських) книжок, а гроші не повернулися. Останнє резюме місцевой прокуратури: книжки відані, гроші вкрадені, вбиті порушення кримінальної справи відомі. Востаннє соломонове рішення! Сакраментальне питання: де ж усе-таки гроші? Чому вони не повернулися на фабрику?

І це один тривожний момент ситуації на «Глобусі», помічений мною, можливо, вирішальний для майбутнього цього колективу, бо цей момент стосується людського чинника. Морально-психологічну атмосферу на фабриці важко назвати іншою, ніж атмосферою морального терору з боку нинішнього (і вже колишнього) директора Ю. Семашко. Його, на жаль, записано охолоділа свербіжкою початковий ідеаліст. Паралельно колишній начальник пробує звільнити нинішніх (ї) працівників, намагається робити якісь формальні перестановки: наприклад, скорочує посаду начальника лабораторії К. Приходченко, прекрасної працівниці, а її підлеглих невід чому приєднує до... відділу годинного технологів.

Зізнаюсь одверто: мені важко писати що стартує, тяжко збирати факти, бо фабричний народ заявляючи Ю. Семашком: він боїться бути звільненим з роботи. Свій факт коли делегата з фабрики хотіла з'їздити до Києва в Міністерство у справах преси та інформації, обговорити можливість кандидатури нового директора, стан справ у колективі, пан Семашко негайно зібрав наглядників цехів та відділів і попередив, щоб нікого не відпускали з роботи, навіть на лікарняний (!) під загрозою звільнення.

Проте, попри все, народ пробується: пише листи у вищі інстанції (от тільки б реакція була діловою!), а в вересні колектив удався навіть до рішучого заходу: страйку. І негайно знайшлася гроші, щоб пристойно оплатити працю робітників!

Однак тиск на колектив триває, і нині зрозуміло, чому Семашко і К. прагне лішити фабрику «своїм» апаратом, аж тут з'явився незаланиваний конкурент на посаду директора, а його треба було-б «заваляти». Але ж методи, якими це робиться! Остання крапля, що має переповнити чашу терпіння: 7.04.1995 р. п. Семашко скаликає збори начальників цехів та відділів і велить їм скласти листи до Міністерства у справах преси та інформації, що на фабриці «квітуча жінка», роботи її грошей повно, всі цісали її задоволені. Заодно обвісаве помилками «конкурента»: мовляв, якийсь сумнівний комерсант, рветься правдами й неправдами до влади тощо. Особливо старався міцно висловитися один з можливих кандидатів на посаду директора — головний інженер фабрики М. Шенетяк, який тес не свою частку відповідальності за розвиток «Глобусу» і якого не величезно шанують у колективі. (До речі, адже, посилаючи до міністерства, першою-таки чашу терпіння колективу; тепер ніхто з працівників, як казали ті, хто зі мною зустрічався, не хоче ні п. Шенетяка, ні ще одного претендента передпенсійного віку «зі старости» (який, між іншим, заявив у кулуарах обласного комітету, що незадоволений життям, піде на фабрику заробити пристойну пенсію і квартиру).

Але є ще один претендент, на якого покладають великі надії прості «глобусівці». Це Андрій Бєдишкін — директор видавництва «Інтербук» і «Атлас», відомий далеко за межами України. Головні козирі Андрія: 34 роки — вік вхождення у зрілість, вік дерев'яни і прийняття сміливих рішень; успішна праця в книжковому бізнесі, надійні міжнародні зв'язки, вміння керувати чималими колективами (у його видавництвах потужні автопарки, агуртована будівельна бригада, що споруджує власну друкарню — і це в такій скруті для видавництва чужої — а також буде триповерховий офіс). А Бєдишкін відомий у культурних колах нашої держави як мценат, член «виставки» і засновник «Чумацького Шляху» і «Бугайський спуск», які відомі нині в 15 країнах світу, стали лауреатами Всеукраїнського фестивалю гумору й сатири, а нині виступають на здобуття престижної міжнародної премії Букера 1995 р. (Англія).

Саме тому кандидатура А. Бєдишкіна підтримується Спілкою письменників України, Гуманітарно-літературна асоціація Григорія Сковороди (ГЛАС, Харків), члени комісії ВРУ з питань культури та духовного відродження (А. Танюк, М. Жулинський), зокрема її підкомісія з питань книжковидання (Голодомор — П.Осатук).

Усе гаразд в А. Бєдишкіна і з професійними навичками (закінчив Московську академію друку та практичний досвідом (Андрій ось уже вісім років поспіль співпрацює з фабрикою «Глобус», знає її «від» і «до», а године, має прекрасний план перебування і палає бажанням перебудувати все на краще: тільки тут, а не будь-де в іншому місці!).

Отже тепер усі наші погляди прикуті до Міністерства у справах преси та інформації України, де недовзі розпочне працювати конкурсна комісія.

Отже анемією до здорового глузду енергійної п.Онуфрійчук та членів поважної конкурсної комісії: інтереси справи вимагають появи нового покоління керівників, які здатні успішно працювати навіть у нинішніх суперскладних умовах.

Харків.
Р.С. 21 квітня ц.р. відбулося засідання конкурсної комісії. Співпраці її членів розпочали порівняти між двома претендентами: Андрієм Бєдишкіним та Анатолієм Бєдишкіним. Мабуть, перегодуються. Але тут же даються знати хиті таких конкурсів: усе може вирішити випадок. То чи не ліпше в даному разі надати вирішальне слово голові конкурсної комісії? Чи, скажімо, провести таємне голосування в самому колективі?

Олександр НОВИЙ, журналіст

Продовжуємо цикл публікацій,
в основі яких — бесіди з народознавцем
Гарафіною МАКОВИЙ

(Початок у номерах за 7, 11, 18, 25 березня,
1, 8, 15, 22 квітня).

ЦВИНТАР

Нам не стає сінати живих, ми співаємо і мертвих. Коли стирася з землі цвинтар, — обов'язково лімали знак, котрий сповідав, що він там був.

З села Анатолі Хотинського району, що на Буковині, приїхала жінка, бо захворів чоловік. Беру на молитву, а мені показує лише обвішаний черепами кілок, біляше нічого. Тоді вона: «У нас там, де цвинтар був, робили водомище (зачепили частину). Чоловік причетний до того волю долі як інженер. Коли перенесли давні могили — бачила черепи...»

Вона каже, і в мій уяві кілок уже перетворюється у чоловіка: портретна характеристика, зовнішній вигляд, діагностика — все збігається. А далі... показало, як по цій воді вибулькують, як живі, душі померлих. Жінка пізнавала своїх родичів, знайомих. Тіла забрала, а душі, які у Царство Небесне, не перейшли, лішилися. Вони були причетні при захованні до того місяця, аби поки не омие їх родина, до них не підходила ніяка нечисть.

Ми добре уже знаємо з науки: вода має здатність зафотогографувати. І якщо зробити водомище, що поїть район, зачепивши колишній цвинтар, то чи не є це неймовірним безглуздом? На щастя, відіало, як ті душі відмолилися. «Слава Богу, — сказала на прощання жіночка, — не будемо пити воду з мерців».

Тягне за собою багато біди і чиясь передчасна смерть у родині. Вона іде несприятливим способом. Людина, з того, що бачу, має доживати до глибокої старості, бо Бог є любов і від Бога немає зла. Коли передчасно гасить свічка людського життя, — десь на родовідній лінії є велика родова оксера. Своїм гріхом ми досягаємо її... тожнемо, пропускаячи те що померло себе діла.

Тому можна почути часто: померла людина, а за нею і пішло, і пішло...

Коли помирає передчасно людина, її або забирають нечистоти предка, або захищає брала тих, що іще живуть. Останнє стосується діточок. Діти стають мовби валізою, куди перетікає каналом родовою зло: неповага валіза — різні-вещі, хворіють, пона — ідуть на цвинтар. З того, що бачу, я би сказала, що діточки на цвинтарях — це є медалі «за доблесну працю» уміючим жити нечестиво батькам.

Був такий випадок: приїхала із Хмельниччини жінка. Розповідала: вела череа дорожку за ручку дитини, а її збив мотоцикл. Чоловік покинув мене, кричав, що не уберегла...

А на молитву показує, що дівчинка, котра пішла по каналах татки, приїхала саме його від смерті. Працюючи на торговельній базі, він робив старішину порушення. Ними натягнути білі від неродного діла-ліпки. Прийшов час, аби зацікавився сича його життя. Показало, як вела дорожку на цвинтар, якщо б була навіть похоронна церемонія. Та все це сталося з дитиною: затопила її татова чорнота, бо що є в глорії, те плаве й на листочку. Листок отруївся тією чорнотою і відпалав, засмоктавши її у себе. Тато отруївся новою чорнотою, багатоденствє за рахунок дитини.

Приклад іще. Приїжджає із Чернівців бабуся з онукою: «Похоронила матір дівчинки, а тепер і онука гине...» На молитву: «Ти загинула своєю дочку у сувої полотні, простирала та іншу мануфактуру і загребла її у ямі на цвинтарі там і там...»

— Там вона і похоронена, — підтверджує жінка.

— Чому замотана вона у те, що на тім є щось нечестиве: Ким ви працюєте, жінко? — цікавлюсь.

Завідуючою магазином... Так, були порушення, розпоряджались чужим, як своїм, — згоджується. — Та хіба так лиш я? А других чомусь біда не хапає...

Беру на молитву далі, показує могилу на сільському цвинтарі, чоловік копає на неї і дівчинку яму. — Хто там похоронений? — цікавлюсь.

— Мій діл...
— Мабуть знає крові чужої на собі...
— Воювала...

Але є смертельна заповідь: «Не убий». Чужою кров'ю на собі ділоу копає ямки на нащадки, що виглядає з його каналів. Наша ділоу — торгова-сучка, її вужу кров. Ось і понавала. Але мала дочку, пішла ух за каналі її: зло перетекло, пішла у ямку дитина. За мамою тягнеться донечка.

Усвідомлюю, що від чого, жінка тут же упала на коліна, схиливши чоло до землі ниць: «Прости мене, Боже!»

Пішли картини, як омита від гріхів душу діла, як онуку відв'язати від матері...

З того, що бачу, цвинтар є дуже велика загадка. І не кінчається наше життя разом з фізичною смертю — аж ніяк. З неї воно переходить тільки у інший вимір, по-справжньому починається. Ми отримуємо по заслугі, а напрацьоване зло, у якому не розкаляється, тече на рід, отрує цілі покоління. Приклад — і жінка з Коломиї Івано-Франківської області.

У дочки ноги у поринок смугах, а на тих смугах це чорніша щетина. На молитву показує: там і там на цвинтарі височіє жінка, махає чорним передовим язиком. Знак: опаскувала язичком людей. Не розкалялась. Родичі її зло молитвами не відмили. Дівчина пішла з її кореня: як ходив у той жіночий чорний язик, так тепер ходить дівчина з опаскуваними ногами — іде за подібністю. А мати у Зошиті відгуків зазначає: «Де б я подумала, що моя прабабуся (для моєї дочки це уже четверте покоління!) могла лішити мій дитини таку біду. Але як я можу не повірити, як місце, де вона похоронена, співадає».

(Продовження у наступних номерах).

РОССИЙСКАЯ ФИРМА

закупают крупные партии сахара и мяса.
Тел. (812) 542-78-10, 542-04-79, 224-10-81; 224-19-75.

Наступний номер газети вийде 4 травня ц.р.

ГОЛОС України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕРМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.
• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54;
для редакційних повідомлень — 441-89-44, телефакс — 449-85-42;
• Рукописи не повертають.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реструктуризацію періодичного друкованого видання —
КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідає лише рекламодавець.
• Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів у тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 521439.
Комбінат друку «Відпечатай».
Київ-47, 252047, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311080.